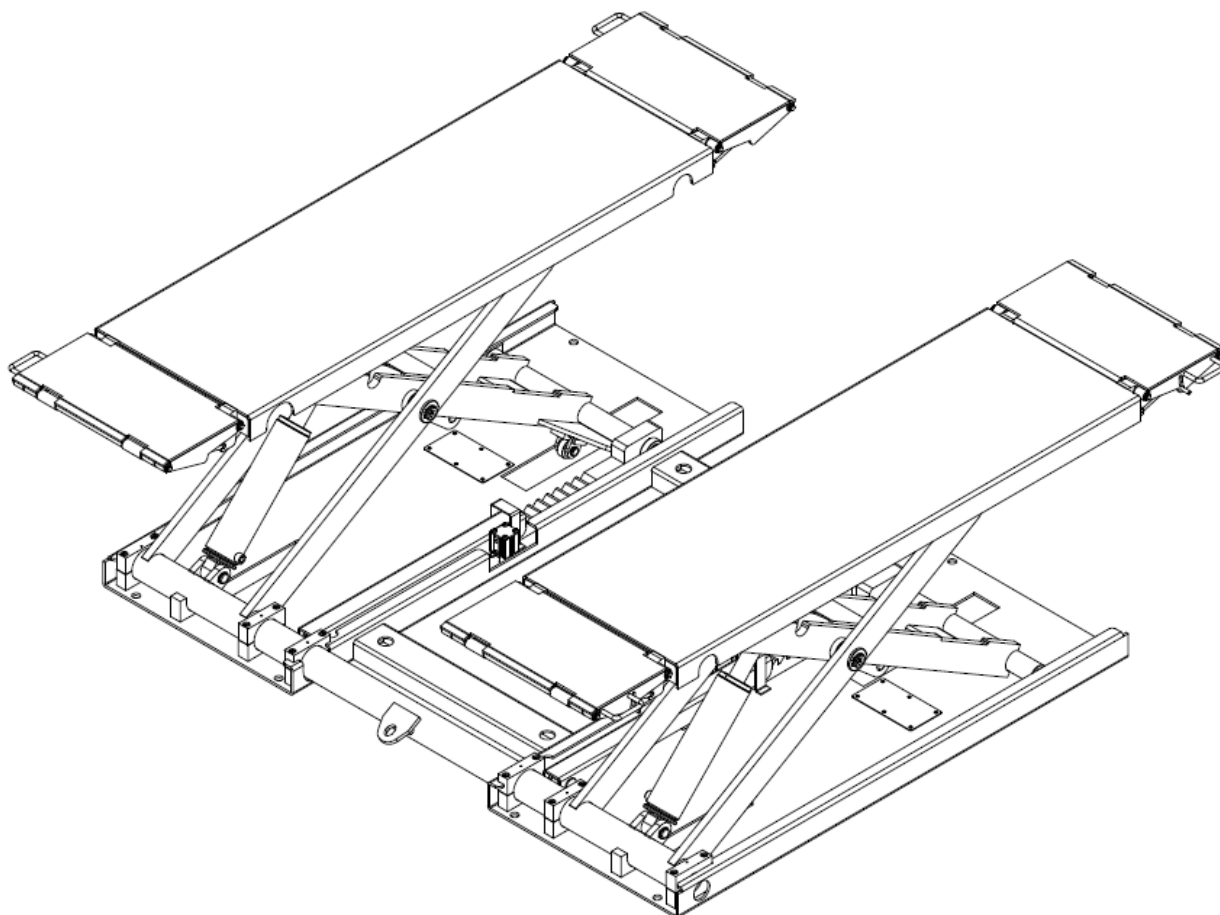








MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE PONTE A FORBICE RP-8500B






NORME DI SICUREZZA

Simbologia di sicurezza:

	Utilizzare con cautela
	non premere
	Attenzione rischio per l'operatore
	Verso di entrata del veicolo
BOLD	Informazioni Speciali

	ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere all'installazione del ponte sollevatore, si prega di leggere la sezione 7 "Installazione", dove sono descritti i vari punti di montaggio.
---	--



INDICE

1	INFORMAZIONI GENERALI	4
2	IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO	6
3	CONSEGNA E TRASPORTO	7
4	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	8
5	DATI TECNICI	9
6	DISPOSITIVO DI SICUREZZA	16
7	INSTALLAZIONE	19
8	ISTRUZIONI	22
9	LISTA DI CONTROLLO	24
10	MANUTENZIONE	24
11	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	26
11	RICAMBI DISEGNI	27
12	DICHIARAZIONE DI CONFORMITA ' / diario di bordo	33



CAPITOLO 1 - INFORMAZIONI GENERALI

Questa parte del manuale descrive le istruzioni di sicurezza al fine di utilizzare i prodotti in sicurezza senza provocare lesioni.

Questo manuale è per meccanici professionisti che lavorano con il prodotto.

istruzioni per garantire una lunga vita del prodotto. Leggere attentamente lo spaccettamento del prodotto prima di agire:

- **SICUREZZA DELLE PERSONE**
- **SICUREZZA**
- **SICUREZZA SUPERIORE DI VEICOLI**

La RP e i suoi affiliati non rispondono al risarcimento dei danni, incidenti, perdite, costi o spese aggiuntive provocati dall'acquirente di questa apparecchiatura o di terzi che hanno fatto un cattivo uso del prodotto o hanno effettuato riparazioni non autorizzate o che non abbiano osservato le corrette istruzioni di montaggio RP. Tra l'altro la RP-Tools non è responsabile di eventuali danni o problemi che sorgono dall'uso di qualsiasi add-on opzionale prodotti che non sono contrassegnati come parti originali o prodotti di RP-tools strumenti articoli consigliati,.

Solo i rivenditori autorizzati o i nostri servizi possono garantire una corretta installazione del prodotto con il corrispettivo collaudo.

1.1 ISTRUZIONI

Queste istruzioni sono destinate a:

- In aggiunta al prodotto per la sua intera vita della macchina
- Tenere lontano da sporco.
- Adoperare il prodotto rispettando le caratteristiche di omologazione
- Non fare adoperare il prodotto da persone non competenti

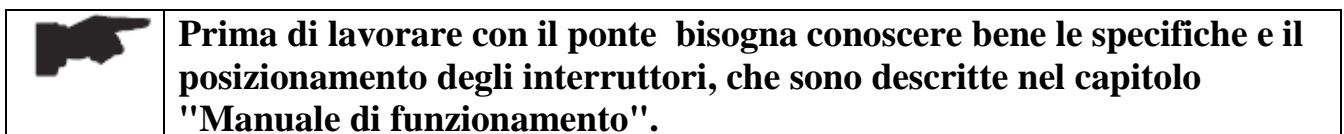
Nel caso venga venduto il manuale è una parte del prodotto che deve essere ceduto al nuovo proprietario.

1.2 Errori si verificano quando



1.3 CONSIGLI PER IL LAVORO

Gli operatori non devono essere sotto l'influenza di sostanze stupefacenti durante l'adoperazione



1.4 ATTENZIONE



Modifiche non autorizzate possono essere la causa di gravi incidenti. Si prega di non rimuovere parti che sono montate per la sicurezza.



Sono proibiti tutti i lavori che non sono coerenti con le istruzioni del produttore



Tutto il lavoro che non è coerente con le istruzioni del produttore proibite.

nota

Il produttore ha cercato di preparare questa guida, la migliore della sua coscienza. Tuttavia, nulla che appare in questo manuale può aumentare la garanzia, o riallocare qualsiasi altra garanzia

AL LETTORE

Il produttore ha fatto molti sforzi per presentare correttamente tutte le informazioni contenute in questo manuale. Il produttore non è responsabile per eventuali errori contenuti nel presente documento e si assume il diritto di migliorare il prodotto e con il cambio ad esso.

CAPITOLO 2 - IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

L'etichettatura dei prodotti è affissa sul prodotto



		Manufactured for: RP-TOOLS Werkstatt-Technik RP Handels und Service GmbH Bahnhofstrasse 10, 9711 Paternion, AUSTRIA www.rp-tools.at e-mail: info@rp-tools.at	
OEM MODELL:	<input type="text"/>	KW:	<input type="text"/>
MODELL NR.:	<input type="text"/>	AMP:	<input type="text"/>
SERIEN NR.:	<input type="text"/>	VOL:	<input type="text"/>
PROD. DATUM:	<input type="text"/>	HZ:	<input type="text"/>
MAX. LADUNG:	<input type="text"/>	PH:	<input type="text"/>
		KG:	<input type="text"/>
		Produced after:  ISO9001:2000  Made by TAIDA	



E' vietato rimuovere l'etichetta. per ordinare i pezzi si prega di utilizzare informazioni che sono riportate nell'etichetta.

La rp non è tenuta ad avvisare nel caso vi siano nuove versioni successive con miglioramenti e modifiche

2.1 GARANZIA

La garanzia ha una durata di 24 mesi dalla data di acquisto.

La garanzia è nulla su eventuali modifiche o aggiunta di componenti non autorizzate alla macchina o per l'installazione non corretta da persone o tecnici non autorizzati che non sono della RP-TOOLS.

2.2 MANUTENZIONE E ASSISTENZA

Per l'assistenza e la manutenzione non sono coperti in questo manuale, si prega di contattare il fornitore o l'ufficio del produttore.

Solo il nostro personale è autorizzato a montare e smontare i nostri ponti.

CAPITOLO 3 - ALIMENTAZIONE E TRASPORTO

3.1 IMBALLO



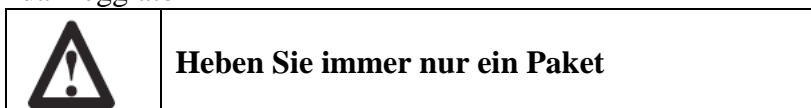
Consegna:

- N. Bassisenheit uno, preso in materiale resistente allo strappo
- N. 1 unità di alimentazione portatile, trasportati in scatola di legno, N.4 base in gomma

Il peso medio è di 600 Kg

3.2 SOLLEVAMENTO E MOVIMENTAZIONE

Per scarico o trasportare con un carrello elevatore con capacità sufficiente. Il carico viene trasportato con cura dal fondo del tubo anteriore e posteriore. Per la mancata osservanza, il ponte sarà gravemente danneggiato



3.3 CARICO E CURA DELL'IMBALLO

Gli imballaggi devono essere conservati in un luogo coperto dalla luce solare diretta e bassa umidità ad una temperatura compresa tra -10 ° C a +40 ° C.

Stacking non è raccomandato: il pacchetto ha una base ristretta, così come la sua notevole estensione e il peso rendono difficile e pericoloso.

3.4 CONSEGNA E ISPEZIONE

Quando il sollevatore viene consegnato, verificare eventuali danni che possono verificarsi durante il trasporto, ma anche verificare se l'assegno viene consegnato dal produttore. Se il danno si verifica durante il trasporto, si prega di avvisare immediatamente il rivenditore.

Gli imballaggi devono essere aperti con cautela in modo che non ci siano danni e feriti.

CAPITOLO 4 - IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

LIFT DESCRIZIONE (Fig. 1)

ponte per il sollevamento di veicoli e per la manutenzione.

L'altezza max di sollevamento è riportato sull'etichetta.

Tutte le parti del sollevatore (telaio, la piattaforma, le estensioni, telaio principale e braccia) sono formati da acciaio per assicurare resistenza e durezza, e al tempo stesso anche ridurre il peso.



L'elettro-idraulico tätighkeit è descritto nel capitolo 8.

Questo capitolo descrive gli elementi di base per conoscere i meccanismi per arrivare a conoscere il sollevatore.

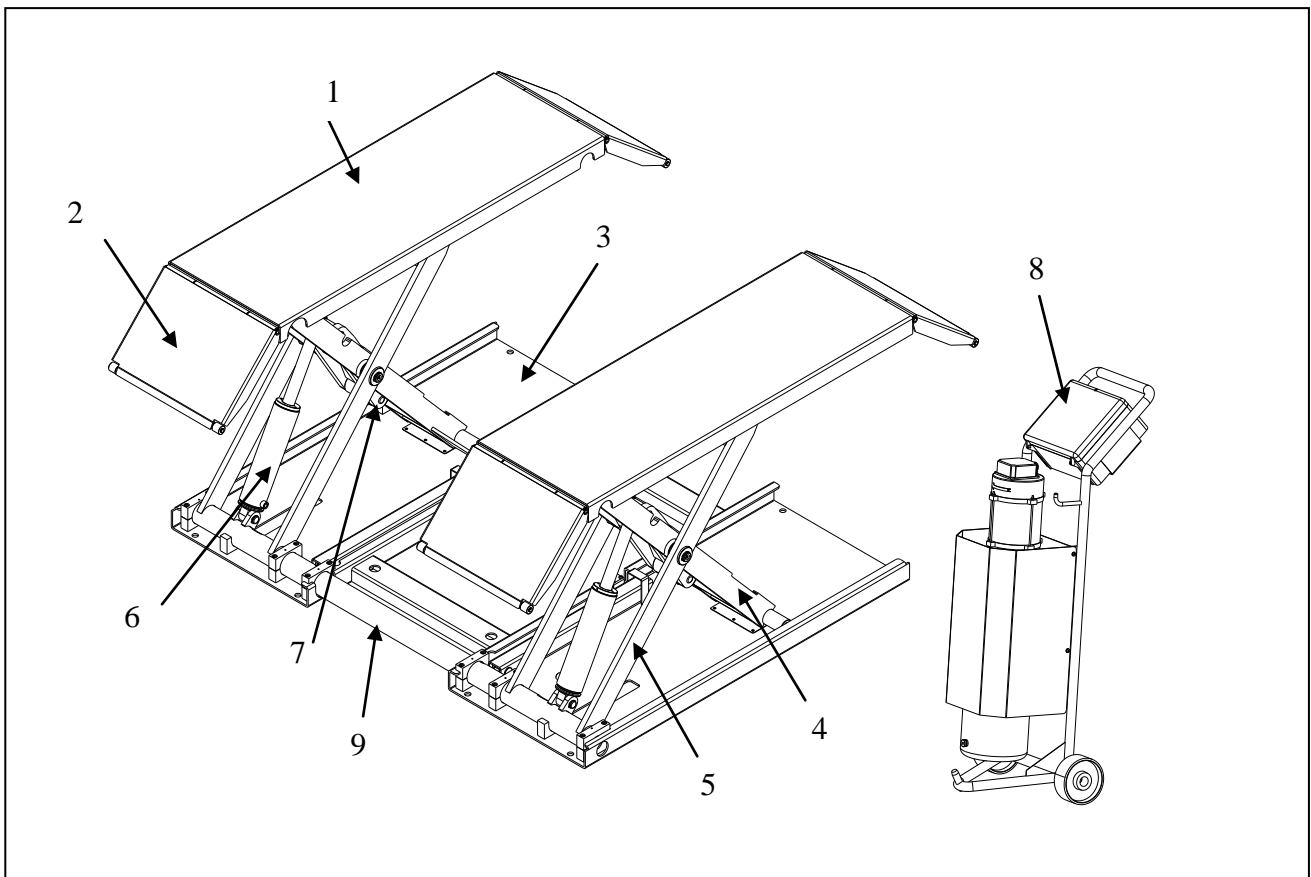
La Figura 1 mostra il sollevamento delle due piattaforme che è composto (1)pedane, (2). ciascuno dotato di rampe N.2 (3). sono collegati a due telai di base

Entrambe le piattaforme sono collegate per mezzo di due sistemi a pantografo.

Sistema di sollevamento di ciascuna piattaforma viene raccolto mediante N.2 bracci, un braccio interno (4) e uno esterno (5) e un pistone idraulico (6). Il movimento avviene con l'ausilio del sistema di sollevamento, dal pistone al braccio di leva (7).

La salita e discesa avviene tramite l'unità di trasporto contenente motore e comandi (8).

FOTO 1 – SOLLEVATORE



CAPITOLO 5 - CARATTERISTICHE TECNICHE

5.1 PORTATA E CARATTERISTICHE (FIG. 2)

	3000KG
altezza massima di sollevamento	1000mm
altezza minima	105mm
lunghezza piattaforma	1460 mm
larghezza piattaforma	490mm
Larghezza tra le colonne	860mm
lunghezza totale	1990mm



larghezza totale	1925mm
tempo di sollevamento	35 s
discendente	40 s
pressione di esercizio	6 bar – 8 bar
un sano sviluppo	80 dB(A)/1m
temperatura di esercizio	-10 °C ÷ 40 °C
Peso imballaggio	600g

5.2 MOTORE ELETTRICO

TIPO	ML90L4-B14	MS90L4-B14
alimentazione	230V/220V-1Ph	400V/380V-3Ph
prestazioni del motore	1.5 KW	1.5 KW
N ° piattaforma	4	4
Gesch.	1375 upm	1375 upm
Tipo di motore	B14	
classe di resistenza	IP 54	

Il cablaggio del motore deve essere fatto con l'aiuto del diagramma (Fig. 5).

Il senso di rotazione è contrassegnato sul motore.

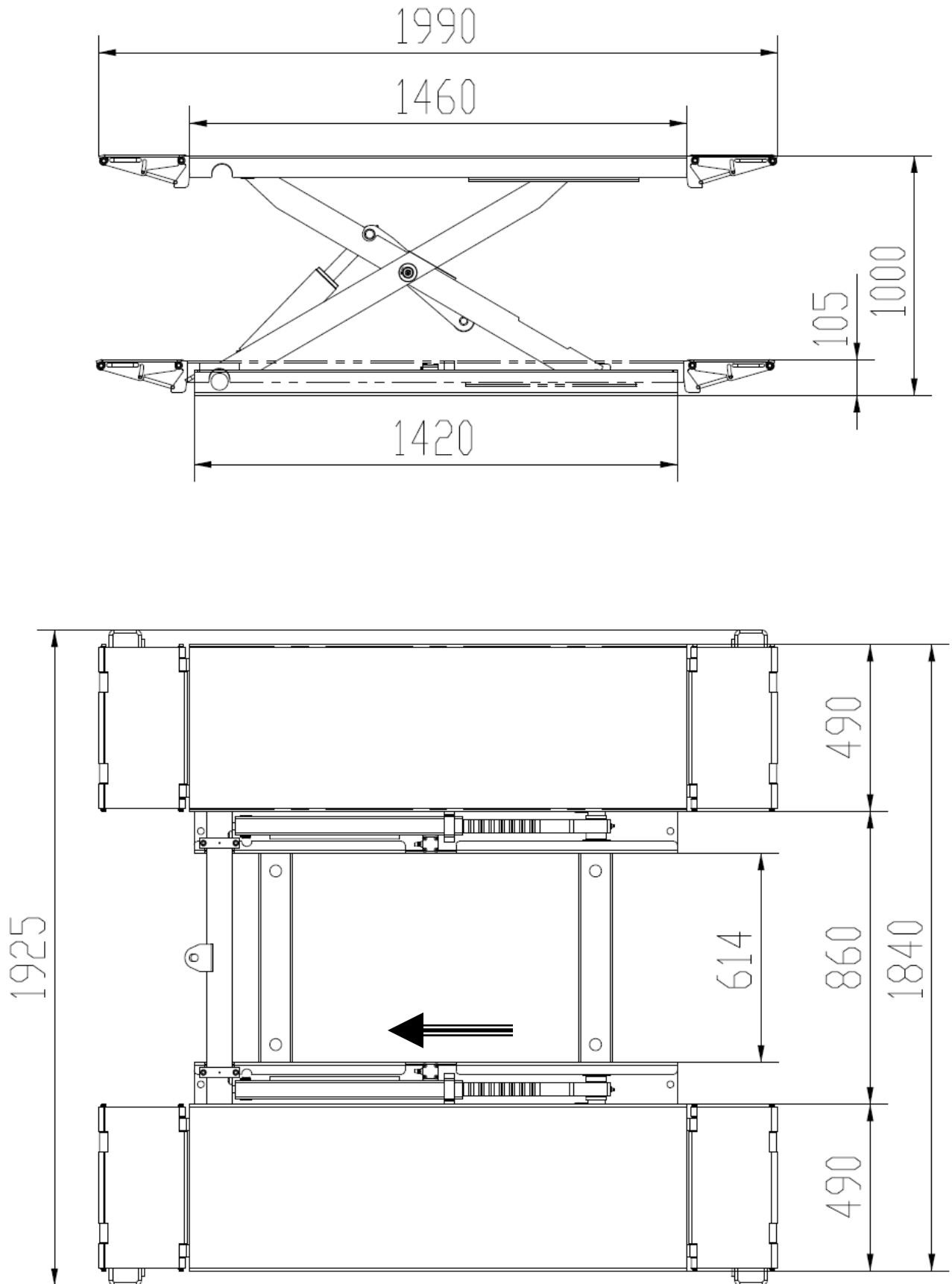
Prima di iniziare ACCERTARSI che le caratteristiche del motore corrispondano alla fornitura della propria energia elettrica.

5.3 POMPA

tipo	Mechanik	
afflusso	2.1 cm ³ /g	2.1 cm ³ /g
Costante pressione di esercizio	230 bar – 250 bar	



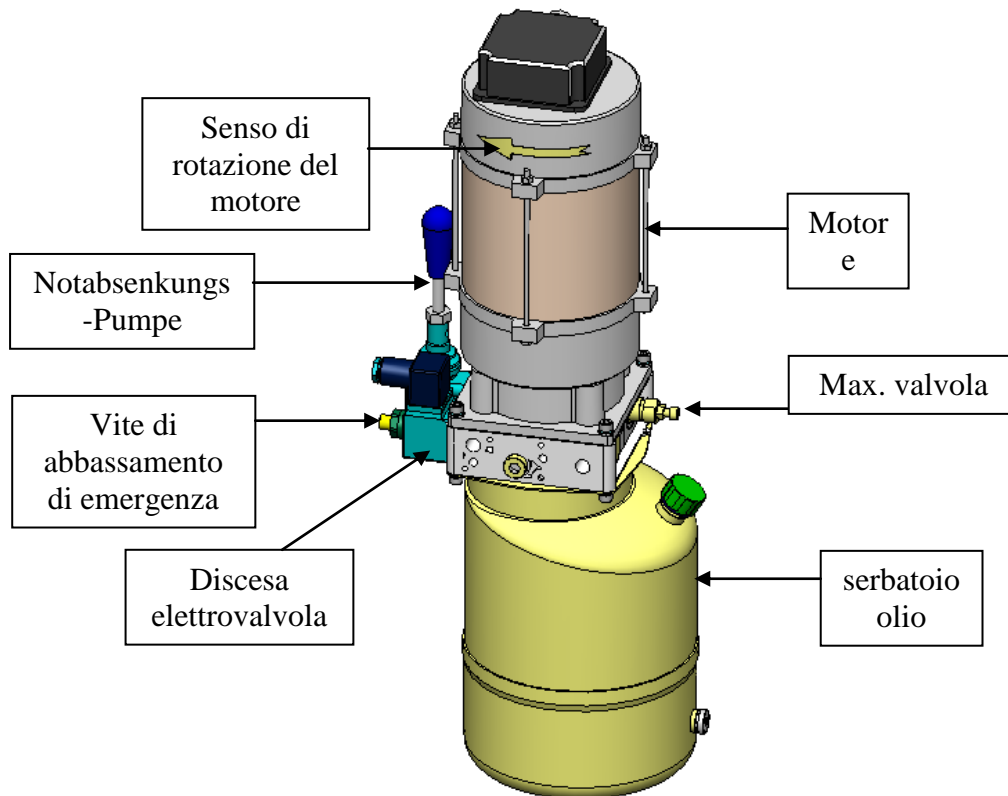
Figura 2 - PLANIMETRIA





5.4 CENTRALINA IDRAULICA

Immagine. 3 - UNITA' IDRAULICA



5.5 OLIO

	CAMBIARE L'OLIO UNA VOLTA ALL'ANNO
--	---

Impostare la pressione del gruppo idraulico 210bar

L'uso del gruppo idraulico del sollevatore adopera olio idraulico (ISO 6743/4 originale RP-TOOLS). Capacità: 10 litri, si raccomanda un olio con proprietà simili a utilizzare la tabella sottostante.

TEST STANDARDS	FEATURES	VALUE
ASTM D 1298	Density 20°C	0.8 kg/l
ASTM D 445	Viscosity 40°C	32 cSt
ASTM D 445	Viscosity 100°C	5.43 cSt
ASTM D 2270	Viscosity index	104 N°
ASTM D 97	Pour point	~ 30 °C
ASTM D 92	Flash point	215 °C
ASTM D 644	Neutralization number	0.5 mg KOH/g



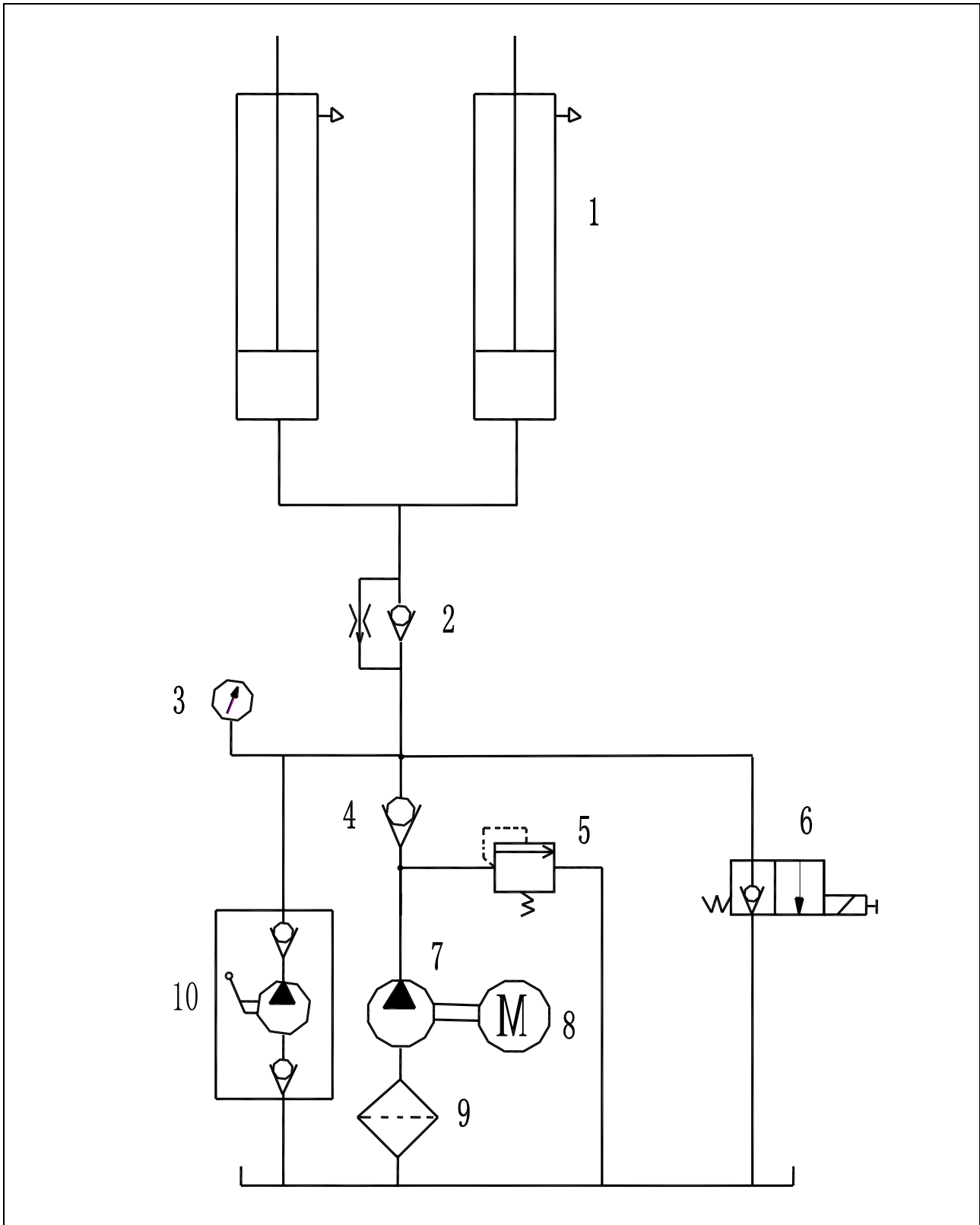
Aspetti ambientali di olio idraulico

sistemi idraulici sono sistemi chiusi, l'olio idraulico passa così quando non utilizzato nell'ambiente. Si deve trovarsi sulla tenuta delle apparecchiature e componenti di impianto, nonché la tempestiva manutenzione e riparazione. In particolare, i tubi idraulici flessibili e le connessioni devono essere attentamente e testato. Il cambio dell'olio sia correttamente e professionalmente svolta, l'olio deve essere smaltito in conformità con tutti i requisiti legali.

Achtung: ATTENZIONE

L'olio idraulico deve necessariamente essere sostituito ogni anno. Quando non si utilizza l'originale RP-TOOLS olio idraulico ogni pretesa di garanzia per il commercio e la società di servizi RP GmbH, Bahnhofstrasse 10, 9711 Paternion

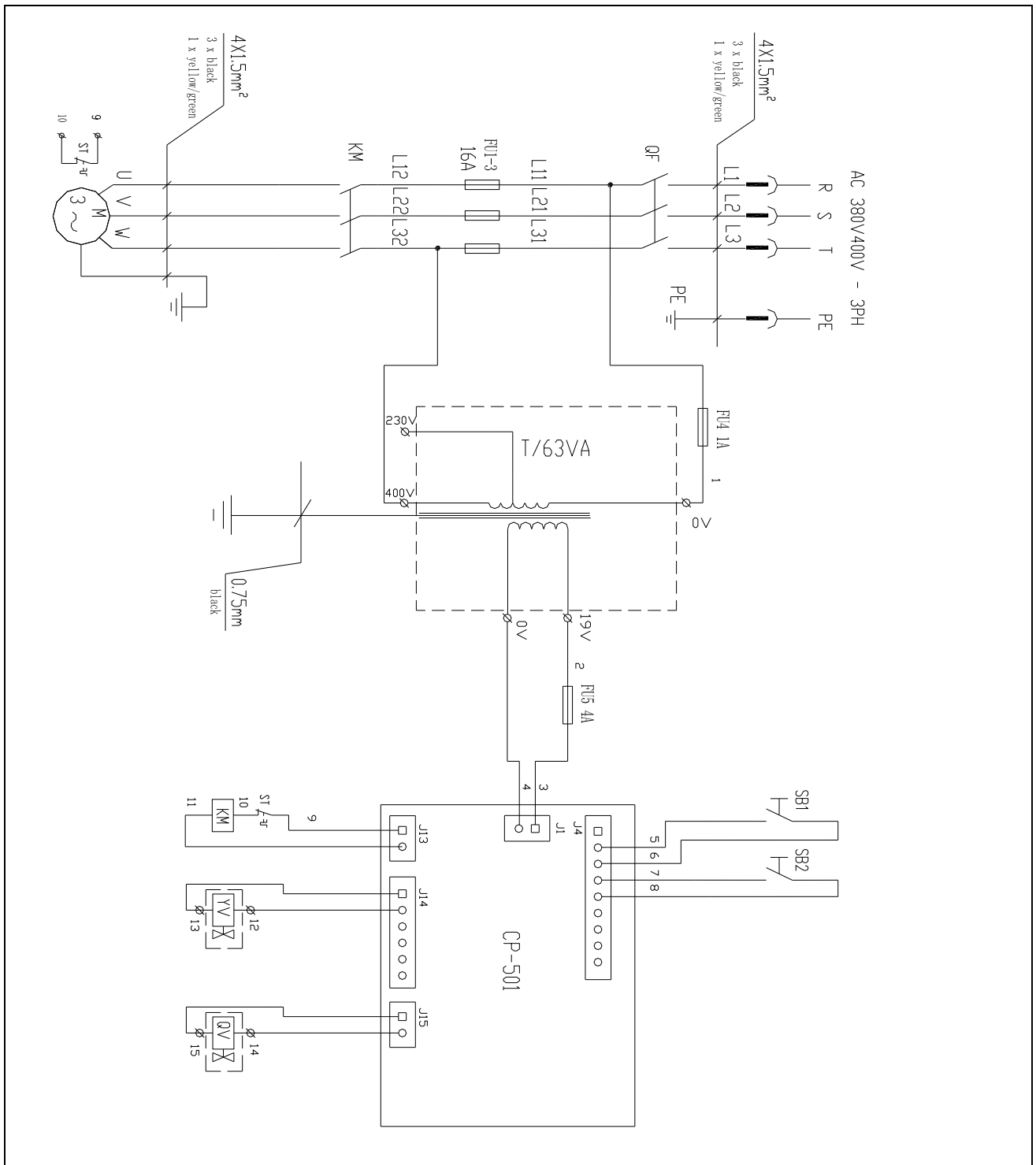
Fig.4 schema idraulico



1	cilindri idraulici	6	Abbassamento elettrovalvole
2	valvola unidirezionale	7	velocità della pompa
3	manometro	8	motore
4	valvola di irreversibile	9	Filtri olio
5	Valvola massima	10	Notabsenkungspumpe



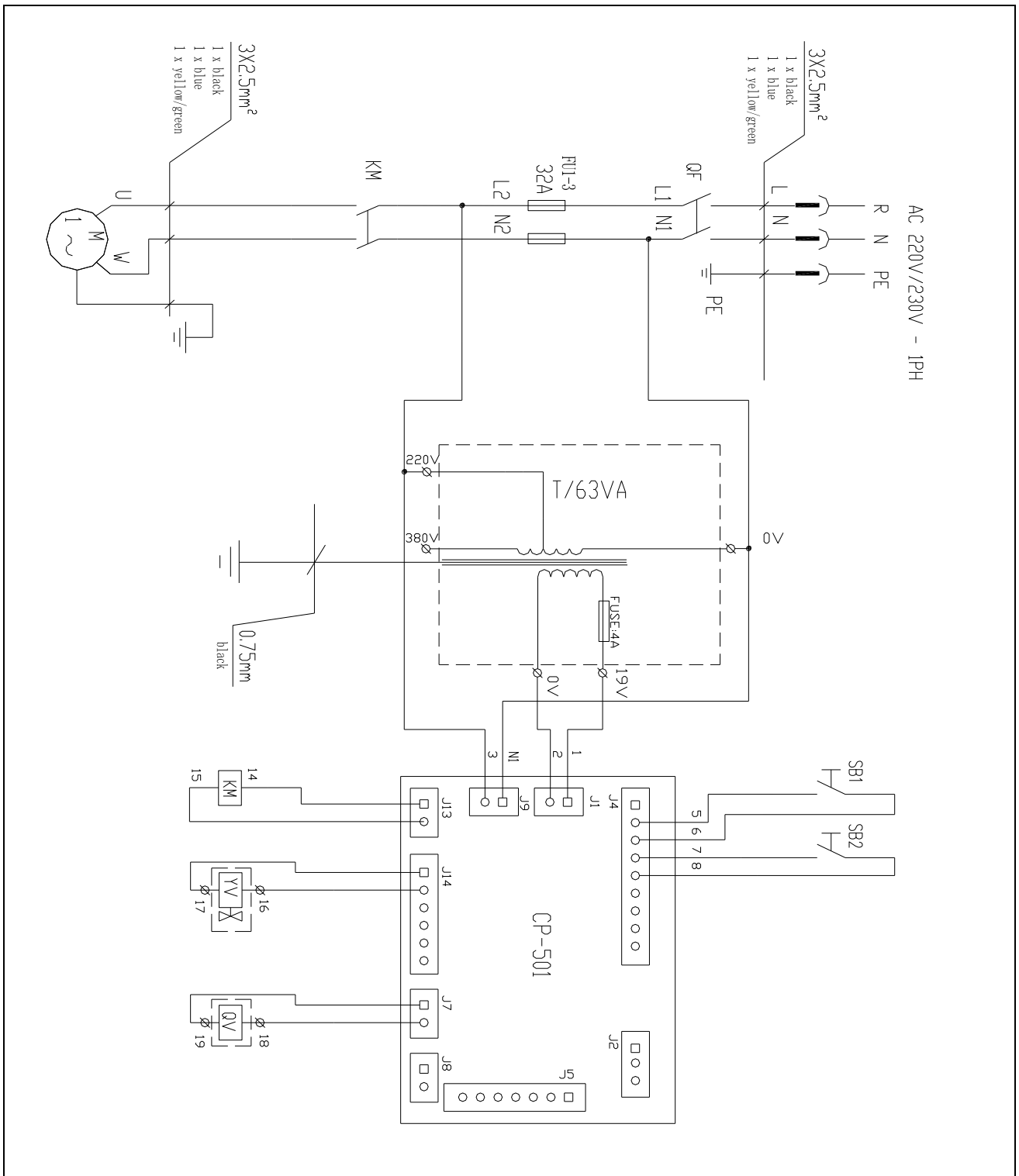
Figura 5a - Schema elettrico (380V/400V-3PH)



QF	interruttore principale
M	Motor 2.6kW 3ph
T	Trasformatore 63VA
SB1	Lifting manopola (ON)
SB2	Ascensore verso il basso (DOWN)
KM	Composto DC
YV	Selenoide valvola di discesa
QV	Aria valvole solenoidi



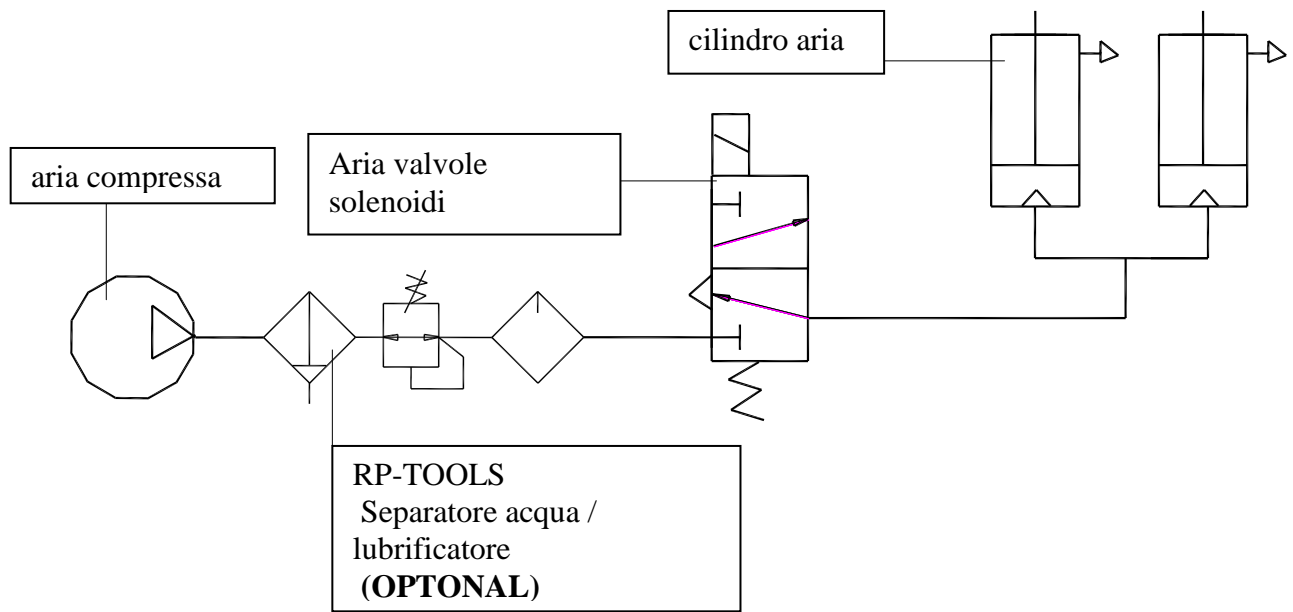
Figura 5b - Schema elettrico (220V/230V-1PH)




QF	interruttore principale
M	Motor 2.6kW 1ph
T	Trasformatore 63VA
SB1	Lifting manopola (ON)
SB2	Ascensore verso il basso (DOWN)
KM	Composto DC
YV	Ridurre elettrovalvole
QV	Aria valvole solenoidi



Immagine. 6 – schema pneumatico



 **Aria di alimentazione deve essere essiccato con acqua e con l'unità di mantenimento viene fornita con olio.**
L'ascensore richiesto durante l'uso di un intero aria permanente di 6 a 8 bar.
Il tubo dell'aria dovrebbe tenere la pressione dell'aria a 3x.





CAPITOLO 6 - DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Leggere questo capitolo attentamente e lentamente, perché comprende importanti informazioni sulla sicurezza dell'utente.

	Non utilizzate il sollevatore per altri scopi ma solo per il sollevamento di veicoli IL produttore non è responsabile per danni derivanti da un uso inappropriato
--	--

Per tutti gli utenti e che si trovano vicino al sollevatore è necessario mantenere la distanza di 1 m dal sollevatore in movimento

Lavorare sotto il veicolo è consentito solo se le piattaforme sono state fermate e masse in sicurezza

	Benutzen sie die Hebebühne nicht wenn die Sieicherheits Anlagen offline sind. Leute, Krafftfahrzeug und die Hebebühne können verltetzt/beschädigt sein.
--	--

6.1 INFORMAZIONI GENERALI

Il sollevatore deve rispettare le norme di sicurezza vigenti nel paese in cui viene installato.

E necessario prestare attenzione a quanto segue:

- Non spegnere il sistema idraulico o elettrico;
- prestare attenzione alle spie illuminate sul display principale;
- attenzione che non ci siano persone fuori dalla zona di sicurezza;
- spegnere il motore del veicolo da sollevare e tirare il freno di stazionamento;
- attenzione a non superare il carico massimo consentito dal sollevatore;
- che nessuna persona si trovi sulla piattaforma quando il sollevatore è in movimento.

6.2 RISCHIO

Per prevenire i danni osservare le seguenti istruzioni:

- la valvola di pressione massima deve essere installata nel sistema idraulico per evitare il sovraccarico.

	La valvola di pressione massima viene regolata al valore corretto del fabbricante. NON impostare altri parametri.
--	--

- Um ein unerwartetes absenken zu vermeiden ist Hebebühne mit einem Mechanischem Mechanismus ausgerüstet.

	NON È CONSENTITO MODIFICARE I SISTEMI DI SICUREZZA. E 'VIETATO UTILIZZARE DISPOSITIVI DI ALTRI SOLLEVATORI.
--	--

6.3 RISCHIO PER GLI UTENTI

Se le istruzioni non vengono eseguite correttamente qualsiasi utente può rischiare di fersi male. L'uso improprio è descritto nel capitolo seguente.

6.4 RISCHI DI MONTAGGIO

Se facciamo scendere il sollevatore, l'utente deve essere consapevole che non ci siano persone nella

zona sottostante al sollevatore.



fig. 7a



fig. 7b



fig. 7c

6.5 RISCHIO DI

Se il sollevatore non è tutto sollevato c'è il rischio di battere la testa



fig. 8

6.6 RISCHIO DI CADUTA DEL VEICOLO

Se il veicolo non viene posizionato correttamente sulle piattaforme, c'è la possibilità che il veicolo in fase di sollevamento cade. Se ciò dovesse accadere, allontanarsi immediatamente dal sollevatore e premere il pulsante di discesa.



fig. 9a



fig. 9b

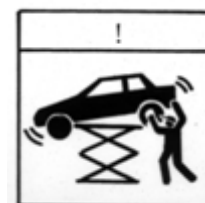


fig. 9c

6.7 SCIVOLOSITA

Vi è il pericolo di scivolata su l'olio e sporcizia sul pavimento in prossimità delle piattaforme.



fig. 10



Tenere l'area di lavoro pulita eliminando sporco e chiazze di olio

6.8 RISCHI IMMINENTI

Fare attenzione che non si accumuli l'acqua nei pressi dell'alloggio del sollevatore e soprattutto in prossimità della stazione di comando

6.9 RISCHI A CAUSA DELLA SCARSA VISIBILITÀ

L'area di lavoro deve essere ben illuminata.



6.10 RISCHI DI FRATTURE

Il sollevatore è stato progettato con la messa in sicurezza che deve essere abilitata da parte dell'utente. Utilizzando il sollevatore per il solo scopo per cui è stato prodotto. Tutti i lavori di manutenzione li potete trovare nel capitolo "Manutenzione".



Fig.

11

6.11 RISCHI PER USO NON AUTORIZZATO

E' severamente vietato far sostare persone non autorizzate nei pressi del sollevatore.



Fig.

12



Sollevare solo per scopi per cui i sollevatori sono stati creati. Tutti gli interventi non descritti in questo manuale possono causare gravi danni a cose e persone.



CAPITOLO 7 - INSTALLAZIONE

	L'installazione può essere effettuata solo da tecnici autorizzati in grado di eseguire il montaggio del sollevatore. Personale non autorizzato può causare danni irreparabili.
---	---

7.1 POSIZIONAMENTO E VERIFICA

Il sollevatore è stato progettato per essere utilizzato in spazi chiusi e protetti .

Il ponte sollevatore non può essere posizionato nei seguenti settori:

Lavaggi (idropultrici), verniciatura, macchine utensili, solventi o negozio di vernici. L'installazione presso di locali dove ci sono materiali esplosivi e altamente infiammabili. RISPETTARE le norme di salute e sicurezza sul lavoro, per esempio devono essere rispettate le distanze minime dalla parete o altri dispositivi.

7.2 ILLUMINAZIONE

Assicurarsi che tutte le aree si illuminano in base alla normativa vigente, e che la salita del sollevatore avvenga in modo uniforme.

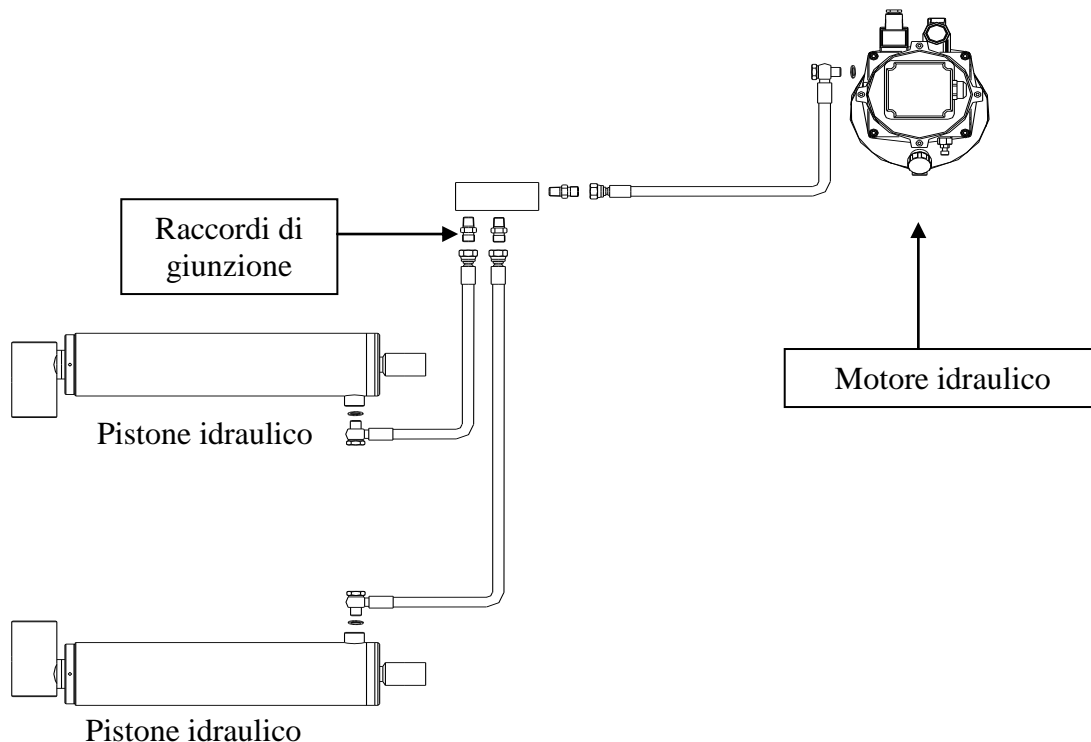
7.3 PAVIMENTI IN CALCESTRUZZO

Il sollevatore deve essere collocato su un pavimento di cemento messo a livello di almeno 150 mm base, con buona resistenza alle vibrazioni.

7.4 SISTEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO

- Collegare i tubi idraulici come viene mostrato nella figura 13;

fig 13 – COLLEGAMENTO IDRAULICO



7.4 COLLEGAMENTO ELETTRICO CON CENTRALINA IDRAULICA



Il collegamento deve essere eseguito da elettricisti autorizzati.

È necessario controllare l'alimentazione. L'alimentazione e il collegamento deve essere effettuato secondo le norme elettriche del paese in cui si trova.

È necessario controllare le fasi della direzione di commutazione. Un collegamento errato può portare alla rottura del motore, che non è incluso nella garanzia.

NON azionare la macchina senza olio idraulico. Si può portare a un guasto della pompa idraulica.

- Effettuare il collegamento elettrico alla centralina idraulica seguendo lo schema elettrico riportato nella fig 5.
- Assicurarsi che il collegamento delle fasi sia corretta. Se non presentano caratteristiche particolari sono state ordinate dalla casa in modo da connetterli come segue: I 3 fili neri per le fasi, blu per il neutro (raramente usato) e il cavo giallo/verde per la terra.

7.7 VERIFICHE PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

- Assicurarsi che tutti i pin e viti sono stati ben avvitati.
- Controllare se i collegamenti elettrici sono stati eseguiti correttamente.
- Verificare se sono conformi con i collegamenti elettrici alla figura dello schema 5, e sono serrate tutte le viti e cavi.
- Verificare se ci sono eventuali perdite nelle linee idrauliche o pneumatiche
- assicurarsi che non ci siano persone vicino al sollevatore
- Controllare l'Olio di riempimento nel serbatoio (10 litri).
- accertatevi che la stazione di comando sia accesa.
- accertarsi che il motore gira nella direzione giusta. Quando il motore si SURRISCALDA o fa rumore, spegnere il motore e controllare i collegamenti.

7.6 PNEUMATIK SYSTEM VERBINDUNG



Se i tubi pneumatici si muovono, probabilmente non sono serrati bene vicino all'attacco ed è possibile che il blocco di sicurezza non si apre.

Quindi:

- Sollevare il sollevatore a metà strada premendo il tasto UP;
- Collegare il tubo pneumatico alla valvola Selenoide sul sollevatore come è descritto nel diagramma (fig. 6);
- Collegare il sistema pneumatico di sollevamento all'aria compressa;

7.7 L'aria compressa deve essere dotata di una unità di servizio (RP-TOOLS GRUPPO MANUTENZIONE con separatore d'acqua, lubrificatore e regolatore di pressione "optional").

7.8 PER ULTERIORI INFORMAZIONI GUARDA "LO SCHEMA PNEUMATICO" IN QUESTA GUIDA.




Installare il FINECORSO di limite di altezza massima solo dopo aver effettuato lo spurgo.. Die Enlüftung darf auf keinen Fall mit Gewicht oder Last durchgeführt werden. Es können schwere Schäden an den Sicherheitsrasten entstehen.



- far salire il sollevatore lentamente, schiacciando il tasto "UP" fino a quando il pistone è tutto aperto. Rilasciare il tasto appena il pistone ha completato tutta la salita per non causare danni al motore.
- Inizialmente i pistoni salgono a piccoli tratti, ciò è dovuto all'aria ancora presente all'interno del sistema idraulico. Se il sollevatore non riesce a sollevare ciò è sempre dovuto all'aria presente nei pistoni, in tal caso avvitare la valvola di pressione massima e premere il pulsante "UP" e riaprire la valvola dopo che l'aria è completamente fuoriuscita. Quindi sollevare il sollevatore completamente.
- Abbassare il sollevatore completamente .
- Ripetere la procedura per 3 - 5 volte fin quando il circuito non si riempie d'olio.


7.9 NON DEVE ESSERCI CARICO DURANTE I TEST

	Per testare il funzionamento del sollevatore, controllare se tutti i componenti siano installati correttamente e controllare che tutti i fili siano collegati. Durante il test di prova non deve esserci nessun peso sul sollevatore.
---	--

Ripetere questa procedura per tre volte e verificare quanto segue:

- • Tutti i componenti siano posizionati in modo corretto
- • verificare il livello dell'olio
- • verificare che non ci siano perdite dai tubi
- • verificare che i pistoni funzionino correttamente
- • verificare che il sollevatore quando raggiunge la massima altezza si fermi tramite fincorsa


7.10 PROVA CON CARICO

	ATTENZIONE: Si prega di notare le seguenti istruzioni. Il mancato rispetto può andare a scapito del sollevatore.
---	---

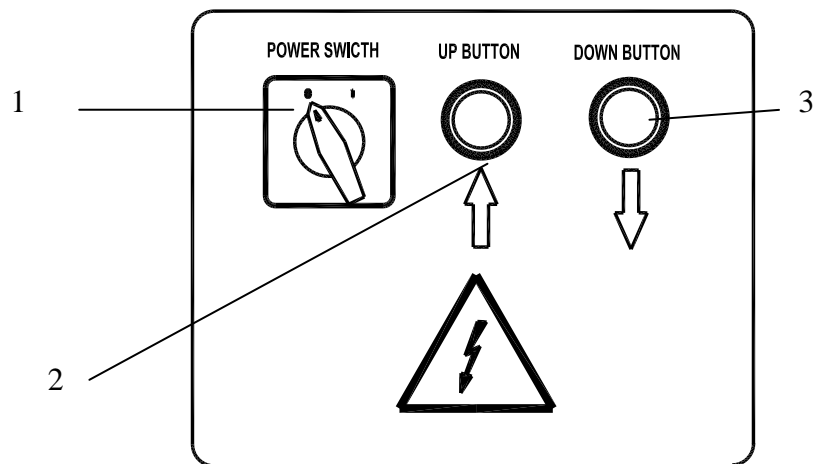
Ripetere la procedura per tre volte e verificare quanto segue:

- Ripetere la Sezione 7.8
- Controllare che il sollevatore non emetta strani rumori.

CAPITOLO 8 - ISTRUZIONI

	<p>Prima di far scendere il sollevatore accertarsi che non vi siano persone o attrezzature nell'area sottostante.</p> <p>Non superare mai il carico utile massimo.</p> <p>Prima di operare sotto il veicolo sollevato accertarsi che la sicurezza ,cioè la serratura meccanica sia azionata</p>
---	--

8.1 PANNELLO DI CONTROLLO



8.2 PANNELLO DI CONTROLLO (FIGURA 14)

Pulsanti semplici da usare:

INTERRUTTORE GENERALE (1)

L'interruttore generale può essere orientato in due posizioni:

- **0 Position:** il sollevatore è spento
- **1 Position:** il sollevatore è alimentato

TASTO UP CON FRECCIA VERSO L'ALTO (2)

Se si preme questo bottone il sollevatore sale.

TASTO DOWN CON FRECCIA VERSO IL BASSO (3)

Se si preme questo tasto il sollevatore scende

8.3 PER SPOSTARE IL SOLLEVATORE (MOBILE KIT OPTIONAL)

Se si desidera spostare il sollevatore, procedere come segue:

- Far salire il sollevatore fino al limite, agganciare le ruote come mostrato in Fig.15.
- Premere il tasto down e far scendere completamente il sollevatore. Quando il sollevatore è completamente abbassato la parte posteriore si solleva leggermente.
- Agganciare il gruppo motore nel foro sull'asse anteriore con il gancio in base alla figura 16 .
- Sollevare leggermente e tirare per spostare il sollevatore.
- in ogni caso sollevarlo e tirarlo con le ruote.

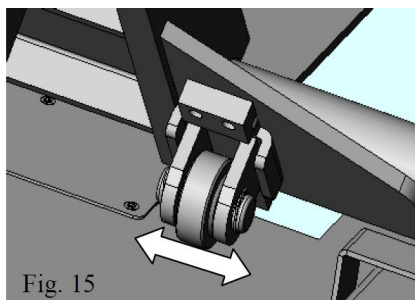


Fig. 15

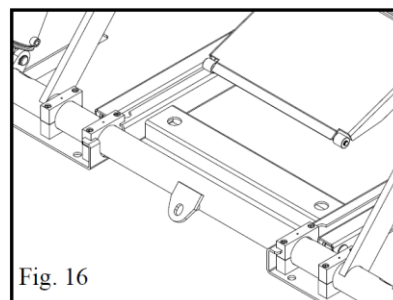


Fig. 16

8.4 SOLLEVAMENTO



E 'vietato sollevare VEICOLI quando le ruote sono ancora montate. Quindi rimuovere le ruote prima del sollevamento, evitando gravi danni

- Posizionare il veicolo centrale sulla piattaforma.
- Inserire i blocchi di gomma (tamponi).
- Portare l'interruttore principale in posizione 1 (ON).
- Premere il tasto "UP".
- Quando l'elevatore raggiunge la posizione desiderata, lasciare il tasto "UP".
- Assicurarsi sempre che la sicurezza abbia bloccato il ponte.
-



8.3 DISCESA

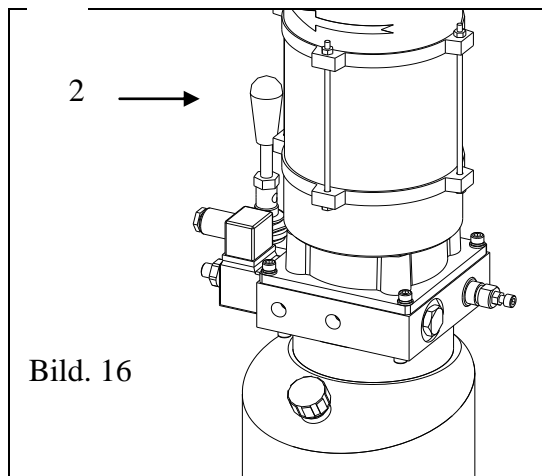
- Assicurarsi che sotto il sollevatore non ci siano persone o attrezzature
- schiacciare il pulsante "UP" brevemente per far sganciare la sicurezza.
- Premere il tasto "DOWN".
- Lasciarlo quando è completamente a terra.

8.4 ABBASSAMENTO SENZA CORRENTE

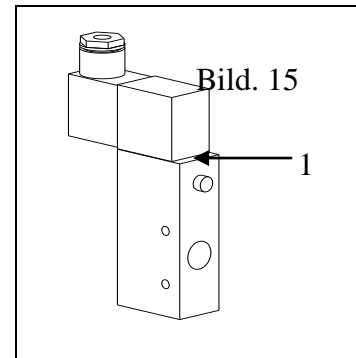
In caso di mancanza di corrente, possiamo abbassare il sollevatore manualmente, come descritto nella Figura 15:

- completare il circuito di potenza e spegnere l'interruttore principale
- Se è stata utilizzata la sicurezza, essa deve essere aperta prima di abbassare il sollevatore;
 - hanno usato la pompa Notabsenk (Figura 15-1) per l'ascensore e salire un po' per ottenere il blocco-free;


1 → Preparare una batteria a 24 V cc ;



- Premere il pulsante di emergenza sulla valvola Selenoide aria (Figura 16-1);



- si abbassa
- • Come sbloccare la Selenoide che l'abbassamento è lento. Premere la vite di bloccaggio (Figura 15-2) lentamente.
- • abbassando il sollevatore completamente;

	Dopo aver abbassato manualmente il sollevatore, è necessario chiudere la valvola di nuovo.
---	---



CAPITOLO 9 - LISTA DI CONTROLLO

ESAME PRIMA DI UTILIZZARE IL sollevatore Tale verifica deve iniziare prima del sollevatore può essere eseguita.

La rassegna quotidiana della chiusura di sicurezza è molto importante.

Per il mancato rispetto può portare a gravi incidenti, guasti, e può anche della morte.

1. **L'AREA DI LAVORO DEVE ESSERE LIBERO DI TUTTI OGGETI E PERSONI NOCIVE, grasso ed olio**
2. **CONTROLLO DEL BLOCCO DI SICUREZZA-**
3. **VERIFICARE COLLEGAMENTI IDRAULICI / COLLEGAMENTI ELETTRICI -**
4. **AIR LINE / manutenzione dell'unità REVIEW-**
5. **PRIGIONIERI E DADI e possono restringere REVIEW**

CAPITOLO 10 - CURA E MANUTENZIONE

L'Utente è tenuto A FAREUNA PICCOLA MANUTENZIONE PERIODICA!

La sezione seguente descrive le varie operazioni di manutenzione da effettuare, che servono a ridurre i costi operativi e di prolungare la vita utile della macchina.

Solo i tecnici specializzati in grado di eseguire la manutenzione. Prima che il servizio viene svolto, sempre scollegare il cavo di alimentazione e tenere la spina nel campo di vista del personale di manutenzione.

Le parti difettose devono essere esperti o professionisti sostituisce solo che le parti di uso di ricambio originali dal produttore.

La rimozione o superiore ai dispositivi di sicurezza è (superiore alla pressione predeterminata,) una violazione di dar norme di sicurezza. Incorporando parti non originali Rappresenta un rischio di sicurezza perché le parti non hanno la stessa stabilità e.

Solo parti quelle originali possono essere utilizzati. Il produttore non è responsabile per i danni da effettuare.

Per mantenere il sollevatore in buono stato e prolungare la vita di servizio, è necessario effettuare la manutenzione periodica, conformemente alle istruzioni contenute nel manuale. In caso contrario, il funzionamento e l'affidabilità della macchina può essere influenzato, o lesioni personali causate.

- Macchina e area di lavoro pulita e evitare che la polvere di entrare parti in movimento.

-Tutte le parti in movimento puliti e lubrificati regolarmente, in modo che possa muoversi bene.

Clean anni intervallo nel serbatoio dell'olio e riempire un nuovo RP-TOOLS dell'olio nell'impianto idraulico.

-Prima di ogni funzionamento dell'ascensore, il regolare funzionamento delle catture di sicurezza impegnano Entriegelungsventile e durante il sollevamento.

-Controllare tutti i collegamenti e bulloni regolarmente per la tenuta controllare e stringere se necessario.

-All, test di manutenzione, modifica, ... deve essere datato e firmato il revisore o

Sachverständigten essere inserito nel giornale di bordo.

LUBRIFICAZIONE PIANO

Lubrificare tutte le parti IN MOVIMENTO se necessario.

INGRASSAGGIO	DESCRIZIONE
Anello interno del "mascella guida"	La traccia completa interna (guida) devono essere lubrificati con un lubrificante per una lunga durata della garanzia guida mascelle.
Führungsrollen	Lubrificare tutti i ruoli di leadership in movimento su entrambe le piattaforme
rotaie di scorrimento	Lubrificare il cuscinetto del titolo due rail (rack)
Ruote, cuscinetti, boccole,	Lubrificare tutte le articolazioni in movimento gli artigli e cilindri.
Ingrassatore	Lubrificare tutti gli ingrassatori dalla correttamente
Sistema "slide"	Lubrificare i sistemi di gestione delle valvole di manutenzione comprese le due bulloni



PIANO DI ISPEZIONE

Solo una corretta manutenzione attrezzature e ben mantenuto, può essere uno strumento soddisfacente. Carenze di manutenzione e cura può portare a incidenti imprevedibili e lesioni.

TEMPO	DESCRIZIONE
Prima di ogni utilizzo	- Controllare se sia danneggiato o difettoso
Commento settimanale: (Workshop Foreman)	- I bulloni di ancoraggio a tenuta -Controllare di sgancio di sicurezza (uditivo e controllo visivo) Controllare il livello dell'olio (lasciare le staffe fino in fondo e riempire di olio, se necessario, al massimo. Limit)
Rivista mensile: (Workshop Foreman)	- Bulloni, viti e dadi per controllare e serrare Impianto idraulico di tenuta e serrare i collegamenti. Verifica delle parti usurate con ricambi originali e sostituire. -Tutte le parti devono essere lubrificati secondo piano di lubrificazione.
Esame annuale: (Personale di assistenza autorizzato)	- La capacità nominale del controllo ascensore. Accessibilità e leggibilità controllare tutte le etichette. Accessibilità a tutti revisione procedure operative. Tutti i componenti strutturali, ivi comprese le saldature controllo. Per danneggiare l'isolamento dei cavi di controllo. -Il contenitore idraulico e controllare le condizioni del gruppo idraulico. Il filtro olio idraulico, l'apparecchio deve essere pulito o sostituito e l'olio idraulico deve essere sostituito con il nuovo originale RP-TOOLS olio idraulico. -Tutti i sistemi di sicurezza di controllo. Impianti di risalita in funzione controllare il funzionamento. Il corretto funzionamento dei check-slitta tour. -Verificare che tutti i dispositivi di fissaggio sono stretti, comprese le viti di ancoraggio. Superfici esposte e bordi-controllare - Sollevare gestire e controllare fermo meccanico di sicurezza e bloccare il trasporto del sollevatore. - Verificare il corretto funzionamento dell'adattatore. Check-in abbassamento veicolo che trasporta ascensore (se 0,15 m / sec croce. Not). - Verificare il funzionamento della Ausgleichsseile (entrambi i lati sono ugualmente sollevata o abbassata?). -Tutte le viti e collegamenti all'interno della centralina di controllo e serraggio - * Controllare il corretto funzionamento dei Endabschalters. - Tutti i tubi, tubi flessibili, accessibili controllare tubi, valvole e raccordi. - Lift * eseguire le operazioni complete e osservare. Loaded-lift fermata nel bel mezzo della salita e controllare le gocce e le perdite idrauliche. -Chiedere all'operatore di caratteristiche operative insolite. <i>* controllo Con o senza un veicolo sul ponte.</i>
Ogni 12 mesi	- Pulire o sostituire il filtro dell'olio idraulico Olio idraulico attraverso nuove originale RP-TOOLS olio idraulico da sostituire. Spurgo impianto idraulico
Ogni 5 anni	- sostituire Tutti i tubi idraulici
In base alle esigenze	Oil Refill
Dopo ogni cambio olio	Spurgo impianto idraulico
Dopo un uso prolungato	- Sollevare assegno (Review Weekly e Monthly) - Olio idraulico deve essere sostituito una volta in 12 mesi da nuovo e originale RP-TOOLS olio idraulico.

Ascensori e assegni di servizio

Secondo l'ordinanza BGBI. lavoro. II, § 8 Nr.164/2000 ispezione periodica, la seguente Attrezzature (ascensori, tavoli elevatori, gru motore, pit ascensore) almeno una volta ogni anno, essere soggetti a un massimo, a 15 mesi, compreso un controllo periodico Iscrizione nel registro. Questo deve ancora una volta fare un esame indipendente ingegnere civile. Gli ingegneri civili possono essere richieste anche da noi.

Nota: Se l'ispezione periodica ai sensi del § 8 da uno staff professionale dello stabilimento (Master dalla operazione eseguita), almeno ogni 4 Anno di una persona ai sensi del § 7 (ingegnere civile) da utilizzare.





CAPITOLO 11 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Qui di seguito troverete l'elenco dei possibili errori e soluzioni:

ERROR:	POSSIBILE CAUSA:	SOLUZIONE:
	Interruttore principale è spento	Interruttore generale in pos. 1
Sollevatore senza elettricità	Assenza di alimentazione	Controllare il quadro elettrico della rete
	Cable è spento	Girare di nuovo
	Fusibile è rotto	cambiare
	Finecorsa di sollevamento massima è rotto	Controllare che non sia rotto in tal caso sostituirlo
Il sollevatore non si solleva	Senso di rotazione del motore è sbagliato.	Invertire le fasi
	Non c'è abbastanza olio nella condotta	Riempire l'olio nel serbatoio.
	Aria nell'impianto	Controllare che non ci siano perdite
	Il tasto UP è rotto.	Controllare l'interruttore "UP". Cambiare se necessario.
	Valvola di massima pressione è rotto.	Controllare, pulire o sostituire.
	Valvola di Selenoide abbassamento non si apre.	Controllare, pulire o sostituire.
	Notschraube per la riduzione non si chiude.	Stringendo la vite di loro.
La pompa filtro è sporco.	Pulire il filtro	
Le piattaforme non sono creati uguali.	Perdita di olio in linea idraulica. Corpo estraneo si trova nella leadership	Controllare i cavi. -Rimuovere i corpi estranei
Il sollevatore non abbassa quando l'interruttore viene premuto down	Valvola di Selenoide abbassamento non si apre.	Controllare, pulire o sostituire.
	Interruttore "DOWN" è rotto	Controllare e cambiarlo.
	Non c'è abbastanza pressione nei tubi.	regolate la pressione.
Il sollevatore non solleva o solleva lentamente.	Perdita o di aria nell'impianto pneumatico	Controllare che non ci siano perdite
	La pompa filtro è sporco	Controllare e pulire.
Piattaforma di sollevamento non si ferma quando la massima altezza è stata raggiunta.	L'alzata della valvola massima è rotta.	Controllare e cambiarla.
Il motore non si ferma quando il finecorsa di altezza massima viene azionato.	Contattore riceve un segnale continuo o infetti.	Controllare e sostituire il contattore. Controllare e modificare il pulsante. Controllare e sostituire la scheda.



CAPITOLO 12 - smaltimento e stoccaggio

STOCCAGGIO

Se l'apparecchiatura deve essere immagazzinata per lunghi periodi di tempo:

- Staccare i collegamenti di alimentazione.
- Lubrificare tutte le parti mobili che necessitano di lubrificazione a grasso.
- Svuotare tutto l'olio / liquido container - Smaltire loro secondo normativa
- Coprire la macchina con un telo di plastica.

SMALTIMENTO

- Se la macchina non può essere utilizzato, scollegare l'alimentazione e smaltire la macchina in conformità alla normativa vigente.

L'ascensore si degrada in ordine inverso di installazione.

Tutti i lavori devono essere eseguiti da personale qualificato, in caso contrario vi è pericolo per la vita!

Può rispondere a qualsiasi domanda su questo produttore.

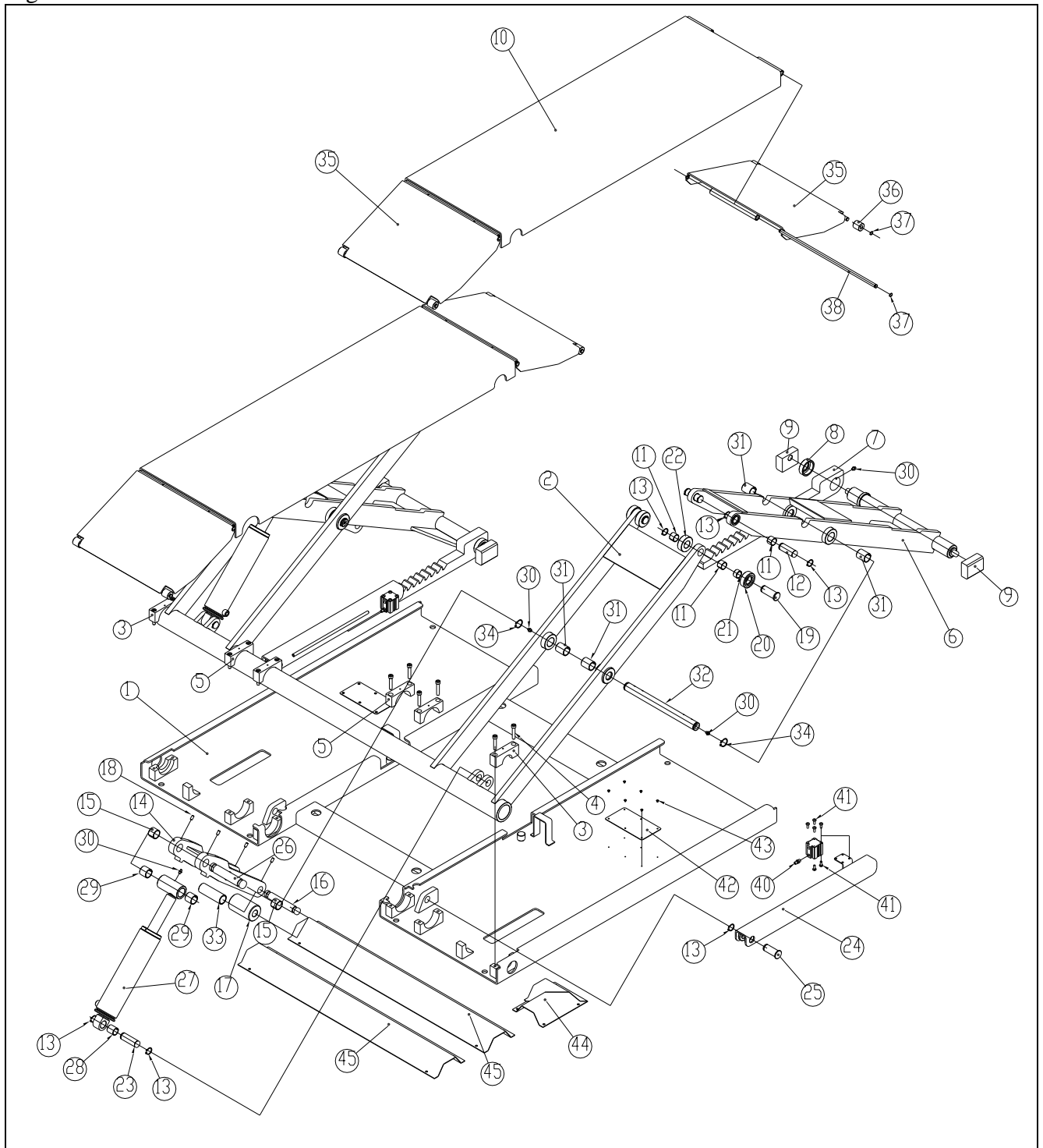
SPECIFICHE LUBRIFICANTE

<i>proprietà</i>	<i>indice di qualità</i>
<i>Kegel Eindringtiefe (1/10mm)</i>	<i>278</i>
<i>Tropfpunkt °C</i>	<i>185</i>
<i>Korrosion (T2 Kupfer, 100°C, 24h)</i>	<i>Keine Veränderung im Kupfer</i>
<i>Drahtabscheidung (100°C, 22h)%</i>	<i>4</i>
<i>Evaporation (100°C, 22h)%</i>	<i>2</i>
<i>Oxidationsstabilität (99°C, 100h)%</i>	<i>0,2</i>
<i>Anti-Erosion</i>	<i>Grad I</i>
<i>Fremde Substanzen (Mikroskopmethode)</i>	
<i>Über 10 µm</i>	<i>Weniger als 5000</i>
<i>Über 25 µm</i>	<i>Weniger als 3000</i>
<i>Über 75 µm</i>	<i>Weniger als 500</i>
<i>Über 125 µm</i>	<i>Weniger als 0</i>
<i>Relative Viskosität (-15°C, 10s⁻¹), /Pa s</i>	<i>Weniger als 800</i>
<i>Tropfenfängerverlust</i>	<i>Weniger als 8</i>



CAPITOLO 11 - DISEGNI

Figura 17 - ASSEMBLAGGIO GENERALE



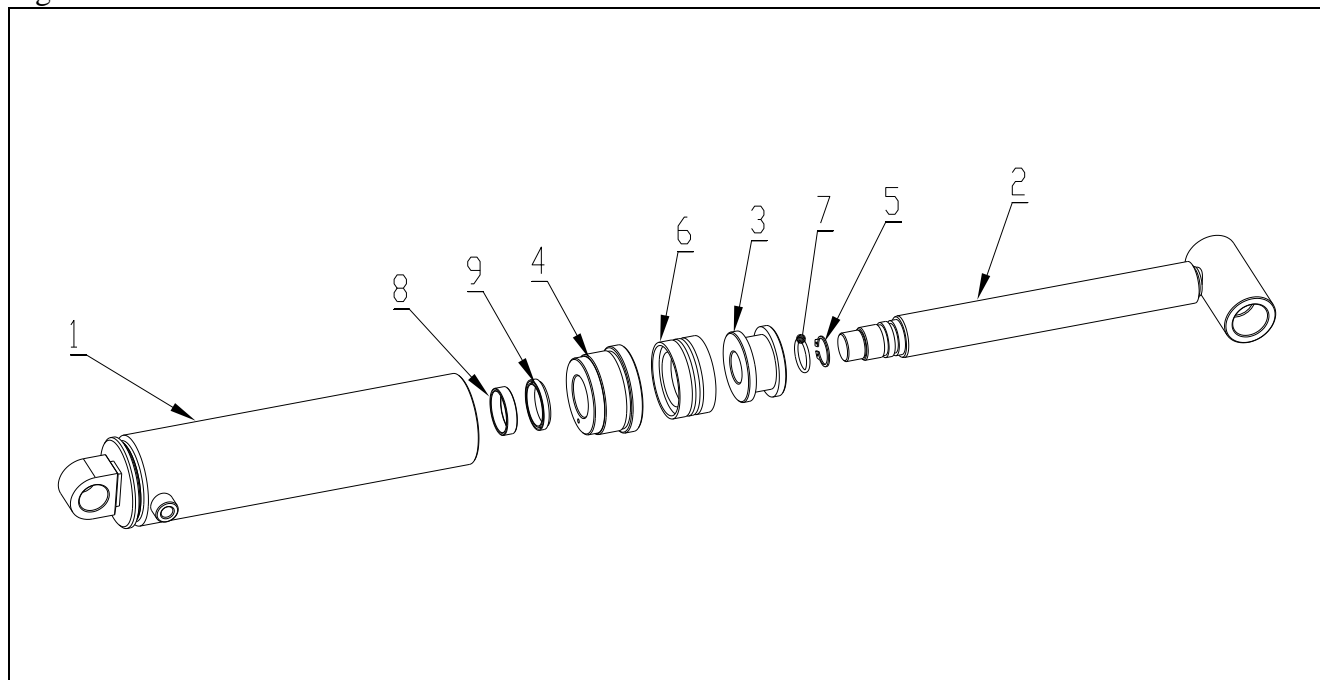
N	CODICE	DESCRIZIONE	PZ	COMMENTO
1	32MB00	struttura	1	
2	32ME00	braccio esterno	1	
3	32MB04D	Piano cuscini	2	
4	GB/T70.1-2000	Vite M10x50	12	
5	32MB03B	Piano cuscini	4	
6	32MF00	braccio di Inward	2	
N	CODICE	DESCRIZIONE	PZ	COMMENTO
7	32MG02	supporto di sicurezza	2	



8	32MF12	Holder copertina	2	
9	32MF11	corridore	4	
10	32MC00	piattaforma	2	
11	SF-1 (DU) 2520	Anche l'olio di bushel end	12	
12	32MC11	supporto superiore	4	
13	GB/T894.1-1986	Seeger 25	18	
14	32MI00	braccio di leva	2	
15	SF-1 (DU) 3025	Anche l'olio di bushel end	4	
16	32MI14	titolare	2	
17	32MI13	ruota	2	
18	GB/T77-2000	avvitare	8	
19	32ME14	ruota	4	
20	32ME12	ruota	4	
21	SF-1 (DU) 2515	Anche l'olio di bushel end	4	
22	32ME13	ruota	4	
23	32ME15	forcella inferiore	2	
24	32MG30	Sicurezza copertina	2	
25	32MB12	stare	2	
26	32MI09	titolare	2	
27	HL-32M70-0	cilindro idraulico	2	
28	SF-1 (DU) 2530	Anche l'olio di bushel end	2	
29	SF-1 (DU) 3030	Anche l'olio di bushel end	4	
30	GB1152-89	Fat M8X1	8	
31	SF-1 (DU) 3040	Anche l'olio di bushel end	8	
32	32ME11	Media titolare	2	
33	32MI12	staio	2	
34	GB/T894.1-1986	Seeger 30	4	
35	32ML00	Rampa	4	
36	32ML11	ruota	8	
37	GB/T894.1-1986	Seeger 12	16	
38	32ML12	Rampe titolare	4	
39	QGY32X23	cilindro pneumatico	2	
40		Rapidamente il composto 1/8 - 6	2	
41	GB/T818-2000	Vite M6x16	12	
42	32MB11	Unterstützplate	2	
43	GB/T819.1-2000	Vite M4x6	12	
44	32MN10	Copritubo	1	
45	32MN21	Copritubo	2	



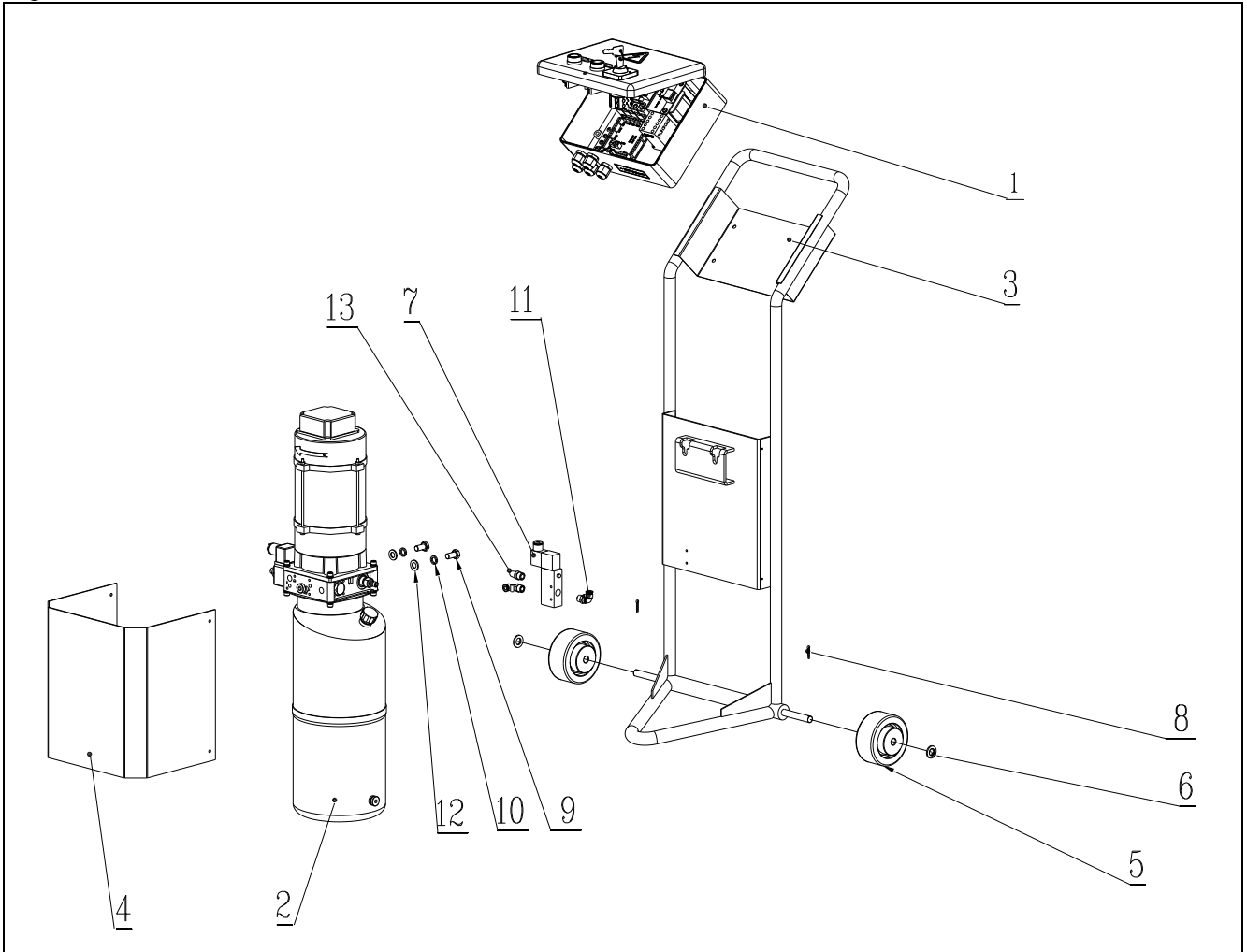
Figura 18 - PISTONE idraulico



N	CODICE	DESCRIZIONE	PZ	COMMENTO
1	32M-70-2	cilindro	1	
2	32M-70-3	fascia elastica	1	
3	MS100-70-2	fascia elastica	1	
4	32M-70-1	Guida coperchio del cilindro	1	
5	GB/T894.2-1986	Seeger 26	1	
6	TPM	Seal 70x50	1	
7	GB1235-76	O ring32X3.1	1	
8	GB/T15242.2-94	Anello di guida 38X10X2.5	1	
9	DH	Scratch anello 38	1	



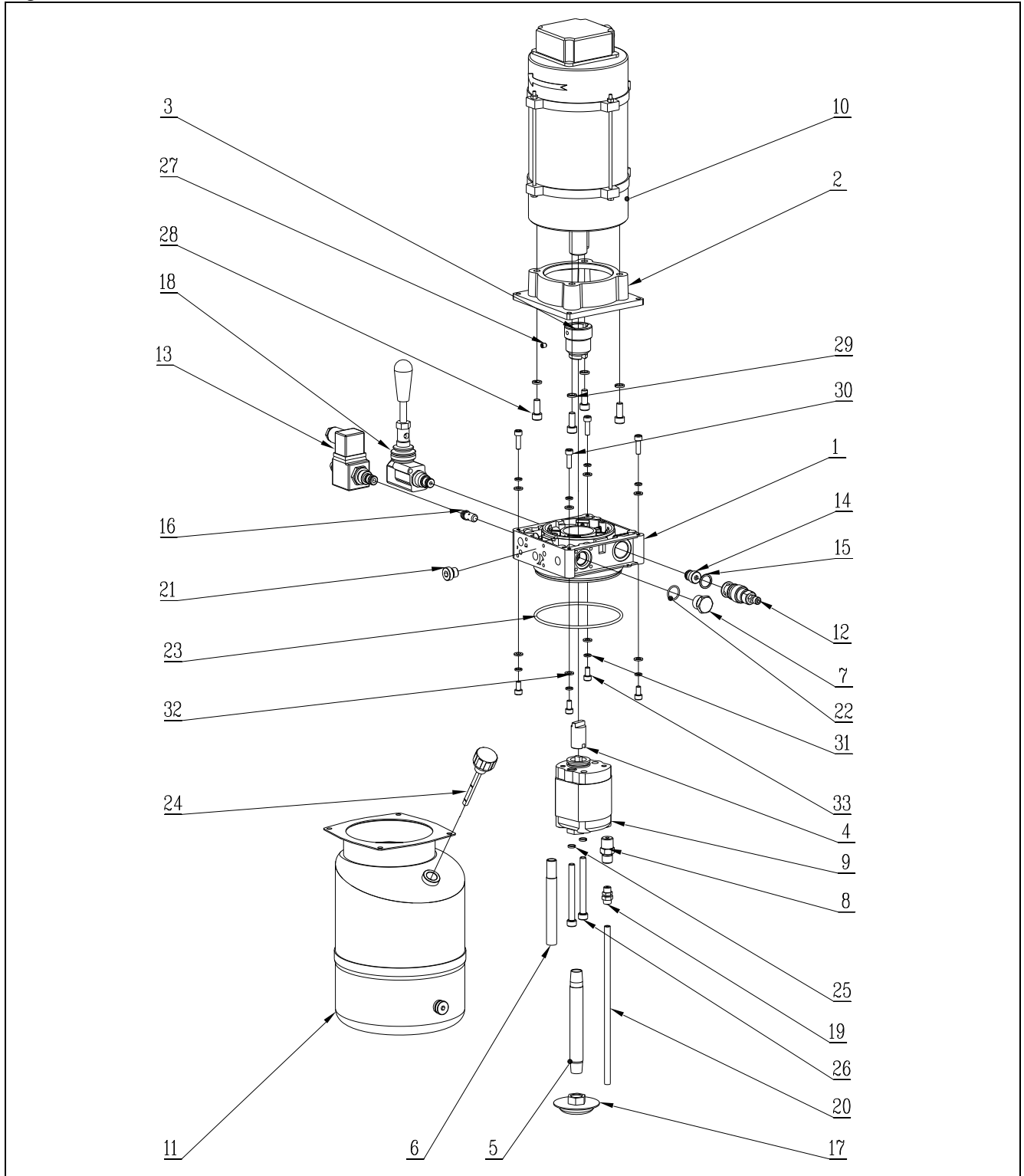
Figura 19 - UNITÀ DI CONTROLLO



N	CODICE	DESCRIZIONE	PZ	COMMENTO
1	1064109000	Schaltertasse	1	
2	BZ-Y1	Unità di potenza idraulica	1	
3	1062082100	Supporto auto	1	
4	1062082201	Gruppo coperchio principale	1	
5		Wheel 150X20X40	2	
6	GB/T95-1985	Seal 12	2	
7	3V210-08-NC	Aria valvole solenoidi	1	
8	GB/T91-2000	Gap nobiltà 3.2X16	4	
9	GB/T5781-2000 C	vite M10x20	2	
10	GB/T93-1987	Chiusura sigillo 10	2	
11	SPL06-02	rotazione unità	2	
12	GB/T95-1985	10 Seal	2	
13	XQ130600	Damper quarto	1	



Figura 20 - centralina idraulica



N	CODICE	DESCRIZIONE	PZ	COMMENTO
1	BZ-ZB-Y	Valvola di blocco centrale	1	
2	BZ-DJ-1B	flangia motore	1	
3	BZ-ZT24	Frizione	1	
4	BZ-BJ36	accoppiamento pompa	1	
5	BZ-G18X310	collettore di aspirazione	1	
6	BZ-G1/4X210	Olio di ritorno	1	
N	CODICE	DESCRIZIONE	PZ	COMMENTO



7	BZ-SD-01	coprire	1	
8	1BT-04-06SP	ZG3 / 8 "	1	
9	CBD-F204. 8-L1B-BA	pompa 4.8cc	1	Für 2.6KW 3PH Motor
9	CBD-F202. 1-L1B-BA	pompa 2.1cc	1	Für 2.2KW 1PH Motor
10	TP90L4-B14	Motor 2.6kW 3ph	1	
10	ML90L2-B14	Motor 2.2KW 1PH	1	
11	Y123-5	serbatoio olio	1	
12	FYF06-01-00	Max valvola	1	
13	EVH041/EC1-F-24DC	abbassamento elettrovalvole	1	
14	GDF-06-07-00	valvola di irreversibile	1	
15	JB1002	Guarnizione in rame 16x20	1	
16	BLF0602-00	Abbassamento Cont Velocità D2.5	1	
17	ZF-08(ZG3/8")	Filtri olio	1	
18	QTHB-14	pompa di emergenza discesa	1	
19	FN-8-01	Union (8 G1 / 8 *)	1	
20	PU-0805	Rilsan linea L = 370 millimetri	1	
21	VSCH-G1/4	Olio perno G 1/4	1	
22	GB3452.1-82	O-ring 17.0X1.80	1	
23	GB3452.1-82	O-ring 115.0x3.55	1	
24	TZ	Livello olio staff	1	
25	GB/T 93-1987	Barriera di tenuta 8	2	
26	GB/T 70.1-2000	Vite M8x80	2	
27	GB/T 78-2000	Vite M6x8	1	
28	GB/T 70.1-2000	Vite M8X20	4	
29	GB/T 93-1987	Barriera di tenuta 8	4	
30	GB/T 70.1-2000	Vite M6x20	4	
31	GB/T 93-1987	Barriera tenuta 6	8	
32	GB/T 97.1-1985	6 Seal	8	
33	GB/T 70.1-2000 A	Vite M6x12	4	



Montaggio- / Protocollo di consegna

LUOGO

SOLLEVATORE

Produttore: **RP-TOOLS**

Typ/Modello: _____

Ser.-Nr./Bj. _____

Il sollevatore sopra citato è stato installato su _____ e dopo Essere collaudato e formato gli operatori è stato consegnato al cliente funzionante . sono stati controllati i seguenti punti :

- Il fissaggio corretto del sollevatore .
(Secondo l'operatore adempia pavimento dell'officina, le proprietà di fondazione in conformità con le istruzioni per l'uso.)
 - L'installazione completa di tutte le parti come le coperture di sicurezza, ecc
 - Controllo senso di rotazione del collegamento elettrico fornito da altri.
(Secondo gli operatori portuali è conforme alle normative VDE e EVU)
 - Esame e spiegazione di dispositivi di sicurezza secondo allegato
 - Il funzionamento di tutti i sistemi di sicurezza
 - Compensazione idraulica
 - Effetti di fine corsa, l'abbassamento della valvola, ecc
 - revisione e la spiegazione di manutenzione degli impianti tecnici
 - Il buon funzionamento e la lubrificazione delle parti in movimento
 - Regolazione del finecorsa, il bilanciamento idraulico, ...
 - Test multiplo eseguito con fermate fino alle posizioni finali con + senza carico.
(Funzionamento sincrono, terminare stop, riavviare)
 - Capacità di analisi multipla con pesi adeguati.
- Va notato che danni e distruzione causati da mancato rispetto Manutenzione e regolazioni (in conformità alle istruzioni d'uso e istruzioni), di errata Connessioni elettriche (campo di rotazione, tensione nominale, fusibile) o uso improprio (Congestione, installazione esterna, tecnologia. Cambiamenti) sono stati creati, il Garanzia pretesa esclusiva! Si dichiara che l'ascensore correttamente, stato redatto in conformità con le istruzioni del produttore (o installata) è rappresentato. L'ascensore deve essere messo in funzione solo dopo la verifica dei centri di test del TÜV o simili!

Luogo, data di installazione

Timbro / Firma Testing

Timbro / società di costruzioni firma

Timbro / Firma del cliente / operatore



- OPERATORE DI REGISTRAZIONE -

MODELLO NR _____

SERIE NR _____

DATA DI APPROVAZIONE (testing) _____

Le persone elencate di seguito sono qualificati per utilizzare la macchina dopo l'installazione.

L'iscrizione di utilizzo, manutenzione e sicurezza è stata effettuata da personale qualificato del laboratorio.

data di iscrizione

tecnici autorizzati

Il cliente



Persone qualificata per l'uso della macchina

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- ...

Questi documenti compilati "Assemblea / Transfer Protocol" e "record utente" devono essere inviati via fax con la "fattura" RP-TOOLS o inviati per posta. **Attenzione! Senza questa accettazione il sollevatore non si può usare! Il venditore non è ritenuto responsabile**



- ISTRUZIONI PER L'USO -

1. portata	
Questa istruzione si applica a per lavorare con i sollevatori.	
2. Pericoli per l'uomo e l'ambiente	
	<ul style="list-style-type: none">• crash, schiacciamento o taglio rischi per le persone in movimento l'ascensore• Pericolo di caduta, caduta del carico o degli oggetti
3. misure di protezione e regole di comportamento	
	<ul style="list-style-type: none">• Vietato l'utilizzo a persone con età inferiore a 18 anni *,• Quando si lavora a più persone fare sempre attenzione all'altra• Utilizzare solo per il motivo di cui è stato progettato• Il sollevatore deve essere saldamente fissato a terra• Misure di sicurezza contro i pericoli• precauzioni per assicurarsi che nessuna persona vi si avvicini durante le operazioni di lavoro• assicurarsi che il veicolo venga posizionato bene e che non scivoli• effettuare tutti i giorni una prova di corretto funzionamento prima di ogni utilizzo• Sollevare solo veicoli con il peso massimo ammissibile• Durante i movimenti del sollevatore non mettere in pericolo altre persone.• Non mettere in moto il veicolo sollevato o tentare di spostarlo• Il sollevatore dispone di tutte le normative e dispositivi di sicurezza• * Esclusi gli apprendisti oltre 16 anni sotto la supervisione dei tirocinanti.
4. In caso di anomalie	
	<ul style="list-style-type: none">• In caso di anomalie visibili cessare le operazioni immediatamente.• Contattare la casa costruttrice
5. Caso di incidente, primo soccorso	
	<ul style="list-style-type: none">• Mantenere la calma• I primi soccorritori utilizzino la cassetta del pronto soccorso• Chiamare il 118• Denuncia di sinistro
6. Riparazioni	
	<ul style="list-style-type: none">• Le riparazioni sono consentite solo da persone competenti, qualificati dalla casa costruttrice

GARANZIA

LA GARANZIA è VALIDA solo per persone che hanno acquistato il prodotto dalla RP-TOOLS o da rivenditori autorizzati. La RP-TOOLS fornisce garanzia contro i difetti di materiali e lavorazione per un anno (12 mesi) dalla data di consegna per l'utente. Questa garanzia non si applica alle parti che sono state manomesse, sostituite o utilizzate per altri scopi, non corrispondenti al motivo per cui è stato creato. La RP-TOOLS non è responsabile per eventuali danni diretti o indiretti causati da veicoli in riparazione. La determinazione finale di difetti viene effettuata mediante le procedure stabilite da RP-TOOLS. Nessun agente, dipendente o rappresentante di RP-TOOLS ha l'autorità di dare garanzie particolari. Il diritto di restituire il bene acquistato viene annullato nel caso in cui il prodotto sia stato montato o usato dal cliente. Per i clienti che persistono per la restituzione del prodotto o per rifiuto di pagamento la RP procederà per via legale addebitando al cliente i costi di spedizione e ritiro.

DICHIARAZIONE

LA GARANZIA DI CUI SOPRA IL POSTO DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

ORDINE

Ordinare pezzi di ricambio e optional direttamente dal tuo rivenditore autorizzato RP-TOOLS
Si possono ordinare qualsiasi pezzo di ricambio, l'ordine deve contenere le seguenti informazioni:
1. codice
2. Numero dei componenti
3. Descrizione delle parti



RP-8500

Stand: November, 2010 REV. A 2010/11/11

RP-TOOLS Laboratorio tecnologia

SERVIZIO CLIENTI

RP-TOOLS ITALIA

Toni Vaccarella

Via Reno 22a - 47833 Morciano di Romagna (RN)

Tel: [+39] (0) 327 925 85 93

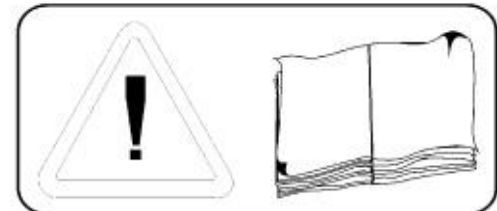
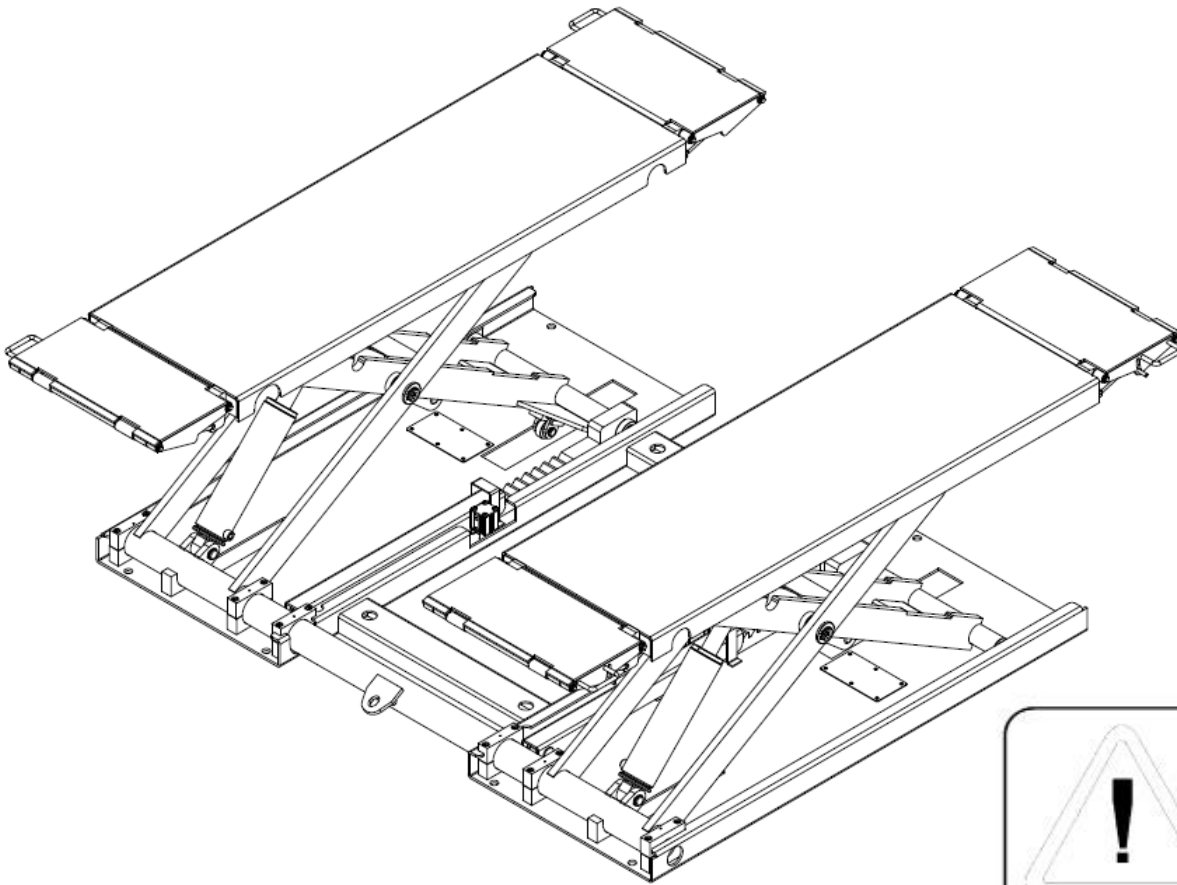
info@rptools-italia.it

Se l'unità necessita di assistenza di riparazione, si prega di inviare una copia della ricevuta e Descrizione del problema con l'apposito modulo al produttore.

l'unità verrà riparata per un importo fisso e si deve pagare il trasporto di ritorno.



Test Libro



SOLLEVATORE A FORBICE MODELL: RP-8500B

PER GARANTIRE UNA LUNGA DURATA DEL
SOLLEVATORE..

Seguire le istruzioni per il corretto funzionamento

* RP-Tools si riserva il diritto di modificare o migliorare i contenuti di questo manuale.
* Tutti i diritti riservati

RP-TOOLS-ITALIA

www.rp-tools-ITALIA.it

info@rp-tools-italia.it





Estratto dalle normative antinfortunistiche "SOLLEVATORI" (VBG 14) (GERMANIA)

III. Prüfung

Controllare grande mar aprire

§ 38

(1) impianti con più di 2 m di altezza e di sollevamento Stages, che sono destinati a garantire che le persone sul Dispositivi di sollevamento o corsa sotto la sospensione di carico Interrompere l'assunzione di fondi o il carico può essere azionato solo

Attenzione quando si da un esperto controllati e le eventuali carenze sono state corrette.

(2) Dall'esame cui al paragrafo 1 si può derogare se un esame del tipo da un controllo ai sensi del § 6 "Regolamento generale di amministrazione sullo statuto della attrezzature tecniche "è stata eseguita ed un impianto di-attestano è presente, confermando che l'ascensore corrisponde al modello testato, tenendo conto regole generalmente accettate di tecnologia correttamente utilizzato in conformità con il regolamento la prevenzione degli infortuni

può essere (uno omologato ascensore).

Espletamento Istruzioni:

La prestazione delle prove di tipo effettuate dalla

"Principi per testare la sicurezza dei

Impianti di risalita "(GS-FL-04) per ottenere, dal Comitato Tecnico "Sovvenzioni e dispositivi di sollevamento," PO Box 875, 6800 Mannheim prima

L'ispezione ai sensi del § 6 della "amministrativo generale

Scritto in legge sugli strumenti tecnici sono "la Ministro federale del Lavoro e degli Affari Sociali nella parte tecnica Salute e sicurezza del foglio di lavoro federali con le rispettive Aree designate di responsabilità.

(3) impianti di risalita, che non sono consegnati pronti che di essere, prima di utilizzare l'avvio di proprietà qualificato da sottoporre a controllo per la prontezza operativa.

Le ispezioni regolari

§ 39

Ascensori sono ex-per la prima volta in intervalli non superiori ad un anno da una persona competente idoneità per essere continuata.

Ispezioni straordinarie

§ 40

Ascensori con più di 2 m di altezza e di piattaforme di sollevamento, che sono destinate a garantire che le persone sul carico-bear-ride apparecchiature sospensione o rimanere sotto il carico che trasportano attrezzature o il carico, sono per cambiare il costostruzione e per riparazioni maggiori a tra- a seguito di parti prima di avviare di nuovo da un Verificare di essere esperti.

Espletamento Istruzioni:

Di modificare il design, ad esempio Misure per

Aumentare la capacità o l'altezza e la Vision.

Una riparazione importante è per esempio fa, quando il contratto- Essere saldato - componenti finali - compresi i componenti di cambio dello stesso tipo.

Ambito di test

§ 41

(1) L'esame alla prima messa dopo § 38

Sezione 1 si applica al rispetto delle disposizioni Questo incidente norme di prevenzione sulla costruzione e le attrezzature

e generalmente riconosciuto regole della tecnica. Essi è costituito da preliminare, costruzione e collaudo di accettazione

Prima L'esame preliminare include la verifica della progettazione e documenti di produzione

Secondo L'ispezione strutturale comprende l'identificazione della Convenzione

determinazione del sollevatore con la costruzione sub- erano, verifica della corretta produzione e come controllo della completezza e precisione delle Iscrizione nel registro.

Terzo Test di accettazione comporta testare la capacità di carico velocità, testare l'efficacia del servizio di formazione continua zioni e una corretta installazione

Il pre-costruzione di test e deve essere effettuato dal costruttore essere. Il collaudo degli ascensori portatili deve essere il fabbricante o l'operatore, il collaudo impianti fissi vengono eseguite con l'operatore.

(2) Il controllo periodico secondo § 39 è essenzialmente un test visivo e funzionale. Si estende al

Controllo dello stato dei componenti e dispositivi, sulla La completezza e l'efficacia dei dispositivi di sicurezza gene e la completezza del libro test.

(3) L'estensione della prova eccezionali ai sensi del § 40 Dipende dalla natura e la portata del cambiamento in costruzione o riparazione.

Test libro

§ 42

(1) L'esame di ascensori, con oltre 2 m

Altezza di sollevamento e piattaforme aeree, che sono destinati a che le persone cavalcare le attrezzature di carico o rimanere al di sotto (§ 38 comma 1, § 40), testando prenotare per condurre prove. Può essere usato per altri impianti di risalita

l'associazione commerciale nella gestione di casi individuali Prüfbüchern domanda.

(2) Il rapporto di controllo ha i risultati, relativa iniziale le ispezioni periodiche e straordinarie - se del caso, il certificato di prove di tipo esame e Werkstätte - per contenere. Per il regolare test Bigen documenti richiesti deve essere data- essere aggiunti.

(3) Le conclusioni devono comprendere:

Prima Data e la quantità di prove con l'indicazione della continua Test parte in sospenso

Secondo I risultati del controllo, indicando l'osservato Difetti,

3.Beurteilung se l'inizio o il patrimonio wide problemi operativi preclude

4.Angabe tutte le ispezioni necessarie,

5.Name, indirizzo e firma dell'ispettore.

(4) L'avviso e la risoluzione di stabilita

I difetti devono essere confermate da parte dell'imprenditore nel rapporto.

Espletamento Istruzioni:

Per quanto riguarda la rimozione dei difetti vedi anche § 52

V. Reati

§ 53

Ai sensi del § 710 comma 1 è RVO che

Intenzionalmente o per negligenza, le disposizioni dei § § 38

Il paragrafo 1 o 3, § § 39, 40, 43 paragrafo 1, comma 1 o al paragrafo 4,

§ § 43-46, comma 1, 2 o 4, § 47, paragrafi da 1 a 4, paragrafo 6, 7

Frase 1 o al paragrafo 8, § § 48, 49, paragrafi, frasi da 1 a 3 1 o

Sezione 4 o contravviene § § 50-52.



Funzioni di controllo per SOLLEVATORI (AUSTRIA)

Le prove di accettazione in conformità con § 7 AM-VO (attrezzature di regolazione del lavoro)

(1) veicoli solleva prima del primo utilizzo di un test di accettazione deve essere sottoposto a.

(2) Il test di collaudo deve includere almeno i contenuti dei test seguenti:

Prima Esame dello stato corretto, il corretto montaggio e la stabilità,

Secondo Esame di apparecchiature di comando e controllo,

Terzo necessario test funzionale con e senza carico

4 Verifica del rispetto delle caratteristiche di sicurezza in errori prevedibili e di cattivo funzionamento,

5 L'esame della approvvigionamento sicuro e la rimozione di materiali ed energia,

6 Verifica delle misure di protezione per eventuali impurità e inevitabili rischi residuali, come segnaletica di sicurezza, dispositivi di allarme e dispositivi di protezione individuale,

7 in cestini di lavoro e l'idoneità delle attrezzature di lavoro (gru, carrello elevatore o filo meccanico), con il cestello di lavoro è sollevato.

(3) Le prove di collaudo devono essere utilizzati:

Prima Genio Civile di discipline pertinenti, in particolare di ingegneria meccanica ed elettrica, o

Secondo laboratori accreditati in conformità a § 71 paragrafo 5 del codice di commercio del 1994, BGBl. n ° 194, (Industrial Code), come parte della sua giurisdizione, o

Terzo test di laboratorio accreditato e organismi di accreditamento di controllo ai sensi della legge, BGBl. n ° 468/1992, (AkkG), nell'ambito dei suoi poteri o

Prima Consulenti tecnici (consulenti tecnici) nel relativo campo di studio nell'ambito delle proprie competenze.

Secondo Ispezione e prova di sollevamento apparecchiature di monitoraggio che richiede ai sensi del § 15 dell'ordinanza dell'operazione gli apparecchi di sollevamento 2009, BGBl. II n ° 210/2009

Ispezione periodica e il collaudo ai sensi del § 8 AM-VO (attrezzature di regolazione del lavoro)

(1) impianti di risalita del veicolo sono almeno una volta ogni anno civile, fatta salva, ma non oltre ogni 15 mesi, un controllo periodico.

(2) comprendono la verifica periodica deve essere almeno il contenuto di prova:

Prima Esame di usura soggette a componenti come freni, frizioni, pulegge, ruote e mezzi di sospensione,

Secondo Impostazione dei dispositivi di sicurezza e dispositivi di sicurezza quali dispositivi di controllo di carico, restrizioni di movimento,

Terzo Testing funzionale dei componenti rilevanti per la sicurezza, come le apparecchiature di commutazione,

Notausschaltvorrichtungen, barriere fotoelettriche,

I sensori di movimento, coste sensibili, tappeti di sicurezza, allarme e segnalazione luminosa, interblocchi

(3) esami periodici devono essere utilizzati:

Prima Genio Civile di discipline pertinenti, in particolare di ingegneria meccanica ed elettrica, o

Secondo laboratori accreditati in conformità a § 71 paragrafo 5 del codice di commercio del 1994, BGBl. n ° 194, (Industrial Code), come parte della sua giurisdizione, o

Terzo test di laboratorio accreditato e organismi di accreditamento di controllo ai sensi della legge, BGBl. n ° 468/1992, (AkkG), nell'ambito dei suoi poteri o

4 Consulenti tecnici (consulenti tecnici) nel relativo campo di studio nell'ambito delle proprie competenze.

5 Ispezione e prova di sollevamento apparecchiature di monitoraggio che richiede ai sensi del § 15 dell'ordinanza dell'operazione gli apparecchi di sollevamento 2009, BGBl. II n ° 210/2009

6 Altre persone appropriate qualificate

(4) Se le ispezioni periodiche degli impianti di autoveicoli sono svolte da dipendenti aziendali qualificati, è diversa dalla sezione 3, almeno ogni quattro anni

Prima addestrare una persona ai sensi del paragrafo 3, punto 1 a 4,

per garantire che il personale professionale di utilizzare questo controllo sono consultato o informato dagli esaminatori su eventuali innovazioni nel campo dei contenuti e dei metodi di prova ai fini di questo test (ad esempio il passare del certificato di collaudo).



DICHIARAZIONE CE

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo, RP Commercio e Service Ltd.

Con la presente dichiariamo, Bahnhofstrasse 10, 9711 Paternion, Austria

Che le unità indicate di seguito grazie alla sua progettazione e costruzione e nelle osservazioni di metterci sul mercato rilevante, fondamentale di sicurezza e di salute della Direttiva CEE . partita

Che l'apparecchio è conforme alle seguenti requisiti essenziali di sicurezza e di salute adeguate della direttiva CE sulla base della sua progettazione e tipo, come messo in circolazione da noi.



Con una modificazione non abbiamo perso la macchina che
Dichiarazione.

In un caso di alternanza della macchina, non concordato da noi, la presente dichiarazione perde la sua validità.

NOME SOLLEVATORE: RP-8500B (STD-7530)

Descrizione articolo:

3000kg sollevatore mobile su piattaforma a pantografo doppio pavimento.
Sincronizzazione di controllo meccanico
3000kg piano idraulico a pantografo mobile montata veicolo. Doppio
piattaforma chassis ascensore. Meccanico sincronizzato.

direttive comunitarie:

Direttive CE applicabili:

- 2006/42/EC Machinery Directive
- 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive

Harmonisierte Normen:

Harmonised standards:

EN1493: 2010 sollevatore veicolo
EN60204-1: 2006 + A1: 2009 Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Requisiti generali
EN61000-6-2: 2005 Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-2: Norme generiche - Immunità per gli ambienti industriali
EN61000-6-4: 2007 + A1: 2011 Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-4: Norme generiche - Emissione per gli ambienti industriali

Numero di riferimento dei fascicoli tecnici: TF-C-0319-09-09-02

Numero del certificato: CE-C-0106-12-02-10-5A

Certificate number:

espositori del certificato

creator of the certificate:

CCQS (UK) Ltd.
Level 7, Westgate House, Westgate Rd.,
London W5 1YY, UK

Data / Firma del produttore:

Data / firma del legale rappresentante:

Dettagli del firmatario: *Title of Signatory:*

2012.03

Hr. Christian Riegger
direttore



RISULTATI DEI CONTROLLI

Primo collaudo verificato dagli esperti

1. preliminare

L'esame preliminare è stato effettuato correttamente.

l'esperto

_____ (data e ora) _____ (firma)

Nome esperto / esperti *)
(in stampatello)

_____ indirizzo _____

_____ professione _____

_____ impiegato a _____

2. ispezioni edili

Il test di conformità viene effettuata correttamente.

l'esperto

_____ (data e ora) _____ (firma)

Nome esperto / esperti *)
(in stampatello)

_____ indirizzo _____

_____ professione _____

_____ impiegato a _____



3. test di collaudo

Il sollevatore è stato sottoposto alla prova di collaudo per _____.

Dabei wurden kein/folgende Mängel festgestellt:

Eccezionali prove parziali: _____

Einer Inbetriebnahme stehen Bedenken entgegen/nicht entgegen.*)

Nachprüfung ist erforderlich/nicht erforderlich.*)

Der Sachverständige

 (Ort, Datum)

 (Unterschrift)

Name des Sachverständigen/Sachkundigen*)

(in Druckbuchstaben)

 Anschrift _____

 Berufsbezeichnung _____

 beschäftigt bei _____

4. Nachprüfung

Die Hebebühne wurde am _____ einer Nachprüfung unterzogen.

Die Beanstandungen der Abnahmeprüfung sind behoben/nicht behoben.*):

Einer Inbetriebnahme stehen Bedenken entgegen/nicht entgegen.*)

Nachprüfung ist erforderlich/nicht erforderlich.*)

Der Sachverständige

 (Ort, Datum)

 (Unterschrift)

Name des Sachverständigen/Sachkundigen*)

(in Druckbuchstaben)

 Anschrift _____

 Berufsbezeichnung _____

 beschäftigt bei _____

 *) nicht zutreffendes streichen



PRÜFUNGSBEFUND

Über eine regelmäßige/außerordentliche Prüfung

Die Hebebühne wurde am _____, einer regelmäßigen Prüfung/
außerordentlichen Prüfung*) unterzogen.
Dabei wurden keine/folgende*) Mängel festgestellt:

Umfang der Prüfung _____

Noch ausstehende Teilprüfungen _____

Einem Weiterbetrieb stehen Bedenken entgegen/nicht entgegen*)
Nachprüfung ist erforderlich/nicht erforderlich.*)

Der Sachverständige/Sachkundige*)

_____ (Ort, Datum) _____ (Unterschrift)

Name des Sachverständigen/Sachkundigen*)
(in Druckbuchstaben)

Anschrift _____

Berufsbezeichnung _____

beschäftigt bei _____

Mängel zur Kenntnis genommen**) _____

Mängel behoben**) _____

*) nicht zutreffendes streichen **) Bestätigung des Betreibers oder seines Beauftragten mit Datum und Unterschrift



PRÜFUNGSBEFUND

Über eine regelmäßige/außerordentliche Prüfung

Die Hebebühne wurde am _____ , einer regelmäßigen Prüfung/
außerordentlichen Prüfung*) unterzogen.
Dabei wurden keine/folgende*) Mängel festgestellt:

Umfang der Prüfung _____

Noch ausstehende Teilprüfungen _____

Einem Weiterbetrieb stehen Bedenken entgegen/nicht entgegen*)
Nachprüfung ist erforderlich/nicht erforderlich.*)

Der Sachverständige/Sachkundige*)

_____ (Ort, Datum) _____ (Unterschrift)

Name des Sachverständigen/Sachkundigen*)
(in Druckbuchstaben)

Anschrift _____

Berufsbezeichnung _____

beschäftigt bei _____

Mängel zur Kenntnis genommen**) _____

Mängel behoben**) _____

*) nicht zutreffendes streichen **) Bestätigung des Betreibers oder seines Beauftragten mit Datum und Unterschrift



Umbauten und wesentliche Instandsetzungsarbeiten	
Art	Datum/Name